PREISLISTE
Modelljahr 2018 | gültig ab 7. März 2017

LISTE DE PRIX
Modèle année 2018 | valable dès le 7 mars 2017

LISTINO PREZZI
Modello anno 2018 | valido dal 7 marzo 2017

THE NEW
VOLVO XC60

PREISE / PRIX / PREZZI

MODELL MODÈLE MODELLO	LEISTUNG KW/PS PUISSANCE KW/CH POTENZA KW/CV	MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN
BENZIN / ESSENCE / BENZINA				
XC60 T5 Geartronic	187 / 254	**56'450.-** [1]	**61'150.-** [1]	**59'450.-** [1]
XC60 T5 AWD Geartronic	187 / 254	**59'450.-**	**64'150.-**	**62'450.-**
XC60 T6 AWD Geartronic	235 / 320	**65'450.-**	**70'150.-**	**68'450.-**
BENZIN PLUG-IN HYBRID / PLUG-IN HYBRID ESSENCE / BENZINA IBRIDO PLUG-IN				
XC60 T8 AWD TWIN ENGINE Geartronic	235+65 / 320+87	**77'950.-**	**82'150.-**	**78'050.-**
DIESEL				
XC60 D4 AWD	140 / 190	**54'000.-** [1]	**58'700.-** [1]	**57'000.-** [1]
XC60 D4 AWD Geartronic	140 / 190	**56'750.-**	**61'450.-**	**59'750.-**
XC60 D5 AWD Geartronic	173 / 235	**62'950.-**	**67'650.-**	**65'950.-**

[1] Geplanter Produktionsstart 4. Quartal 2017
Démarrage prévu de la production 4ème trimestre 2017
Avvio della produzione previsto per il 4 trimestre 2017

polestar

Polestar Performance Software
www.polestar.se

Alle Motorisierungen sind mit Start / Stopp-Technologie ausgerüstet.

Alle Preise verstehen sich als unverbindliche Nettopreise in CHF. Alle Preise inkl. 8.0% MWST. Um den steuerfreien Betrag zu erreichen, sind die Preise durch 1.08 zu dividieren.

N.B.: Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig bis auf Widerruf. Der Hersteller behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorankündigung Änderungen der Preise, Leasingraten, Farben, Materialien, Modelle und Ausstattungen vorzunehmen.

Toutes les motorisations sont équipées de la technologie Start / Stop.

Tous les prix s'entendent en prix nets indicatifs.
Tous les prix s'entendent TVA incluse (8,0%). Pour obtenir le montant hors taxe, il faut diviser le prix par 1,08.

N.B.: la présente liste de prix est valable jusqu'à nouvel ordre et remplace toutes les listes précédentes. Le constructeur se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les prix, les taux du leasing, les couleurs, les matériaux, les modèles et les équipements.

Tutte le motorizzazioni sono dotate di tecnologia Start / Stop.

Tutti i prezzi indicati sono prezzi netti non vincolanti.
Tutti i prezzi includono l'IVA al 8,0 %. Per ottenere l'importo esentasse i prezzi vanno divisi per 1.08.

N.B.: il presente listino prezzi sostituisce i listini precedenti e vale fino a nuovo avviso. La fabbrica si riserva il diritto di apportare modifiche ai prezzi, alle rate leasing, ai colori, ai materiali, alla costruzione ed all'equipaggiamento delle autovetture, senza alcun obbligo di preavviso.

DIE UNBESCHWERTESTE ART, EIN AUTO ZU BESITZEN

Volvo Car Financial Services: unkompliziert und schnell
Volvo Car Financial Services bietet Ihnen in Kooperation mit der BANK-now AG Fahrzeugfinanzierungen, die ohne mühsame Umwege zur Bank direkt aus unserer Hand kommen. Denn Ihr Volvo Vertreter klärt Fragen schon vor Ort und unterbreitet Ihnen ein Angebot, das auf Sie und Ihr Budget zugeschnitten ist.

Die drei Volvo Car Financial Services Finanzierungsmodelle
- Volvo Car Leasing als häufigste Finanzierungsart
- Volvo Car Own* als Kombination von Leasing und Teilzahlungskauf
- Volvo Car Loan* als traditionelle Finanzierungsform

* Inkl. Volvo Car Ratenabsicherung im Todesfall

Volvo Car Insurance – mit Sicherheit der beste Schutz
Unser Verständnis von Sicherheit geht über Ihren Volvo hinaus: Mit unseren Versicherungsangeboten bekommt Ihr Auto den Schutz, den es verdient –, und Sie das angenehme Gefühl, in jeder Situation gut versichert zu sein. Die Volvo Car Insurance ist eine exklusive und speziell auf Volvo Kunden abgestimmte Versicherungslösung mit umfangreichen Leistungen zu attraktiven Konditionen. Als Kunde von Volvo profitieren Sie somit von ganz besonderen Vorteilen.

Weitere Informationen zu Volvo Car Financial Services und zur Volvo Car Insurance erhalten Sie bei Ihrem Volvo Vertreter oder unter:
www.volvocars.com/de-ch/services

POSSÉDER UNE VOITURE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE

Volvo Car Financial Services: simple et rapide
En collaboration avec la banque BANK-now SA, Volvo Car Financial Services vous propose des solutions de financement de véhicule provenant directement de chez nous, sans détour fastidieux à la banque. En effet, votre concessionnaire Volvo clarifie d'emblée les questions sur place et vous soumet une offre conçue sur mesure pour votre budget.

Volvo Car Financial Services propose trois formules de financement
- Volvo Car Leasing, le mode de financement le plus courant
- Volvo Car Own*, l'association du leasing et de l'achat par acomptes
- Volvo Car Loan*, la forme de financement classique

* Assurance garantie des mensualités Volvo Car en cas de décès incluse

Volvo Car Insurance – la meilleure protection en toute sécurité
Notre connaissance de la sécurité va bien au-delà de votre Volvo: nos offres d'assurances apportent à votre véhicule la protection qu'il mérite – et vous procurent l'agréable sentiment d'être bien assuré. La Volvo Car Insurance est une solution d'assurance sur mesure pour les clients Volvo avec de nombreuses prestations à des conditions attrayantes. En tant que client de Volvo, vous bénéficiez ainsi d'avantages particuliers.

Pour plus d'informations sur Volvo Car Financial Services et la Volvo Car Insurance, adressez-vous à votre concessionnaire Volvo ou sur:
www.volvocars.com/fr-ch/services

IL MODO PIÙ SPENSIERATO DI POSSEDERE UN'AUTO. SEMPRE

Volvo Car Financial Services: Semplice e veloce
In cooperazione con BANK-now AG, Volvo Car Financial Services vi offre dei modelli di finanziamento per veicoli che arrivano direttamente da noi senza complesse procedure presso la banca. Questo perché il vostro concessionario Volvo chiarisce subito le domande sul posto e vi sottopone un'offerta su misura in base al vostro budget e alle vostre esigenze specifiche.

I tre modelli di finanziamento di Volvo Car Financial Services
- Volvo Car Leasing – la forma di finanziamento più frequente
- Volvo Car Own* – una combinazione di leasing e acquisto rateale
- Volvo Car Loan* – la forma di finanziamento tradizionale

* inclusa l'assicurazione rate in caso di decesso

Volvo Car Insurance – con sicurezza la migliore protezione
I nostro concetto di sicurezza va ben oltre la vostra Volvo: grazie alle nostre offerte assicurative il vostro veicolo riceve la protezione che merita e voi proverete la piacevole sensazione di essere assicurati adeguatamente in ogni situazione. La Volvo Car Insurance è una soluzione assicurativa creata esclusivamente e specificatamente per i clienti Volvo, con numerose prestazioni a condizioni imperdibili. In quanto cliente di Volvo beneficerete pertanto di vantaggi del tutto particolari.

Per maggiori informazioni su Volvo Car Financial Services e sulla Volvo Car Insurance rivolgetevi al vostro concessionario Volvo di fiducia oppure su:
www.volvocars.com/it-ch/services

VOLVO GARANTIERT UNBESCHWERTE MOBILITÄT

Das exklusive, umfassende Dienstleistungs- und Garantiepaket für Volvo Neuwagenkäufer ist im Kaufpreis inbegriffen. Volvo Swiss Premium® übernimmt für Sie die Kosten für alle von Volvo vorgeschriebenen Wartungsarbeiten inklusive Teile während 10 Jahren oder 150'000 Kilometern.* Die Volvo Werksgarantie schützt Sie bis 5 Jahre oder 150'000 Kilometer* vor unvorhergesehenen Reparaturen. Ebenfalls inbegriffen sind alle Verschleissreparaturen bis 3 Jahre beziehungsweise 150'000 Kilometer.*

*es gilt das zuerst Erreichte

VOLVO SWISS PREMIUM
5 JAHRE GARANTIE, 150'000 KM SERVICE VOLVO ASSISTANCE

In den Preisen sind die zusätzlichen Garantieleistungen von Volvo Swiss Premium® gegenüber der Werksgarantie kostenlos enthalten.
Dies entspricht einem **Wert von CHF 5'390.–.**

Volvo Assistance – sicher unterwegs
Volvo bietet Ihnen während den ersten 5 Jahren (ohne Kilometereinschränkung) einen europaweiten, kostenlosen Mobilitätsschutz an.
Ihr Volvo Vertreter informiert Sie gerne detailliert über sämtliche Volvo Leistungspakete.

Ausgeschlossen von Volvo Swiss Premium® Leistungen: Jegliche Art von Betriebsmitteln und Flüssigkeiten, Bereifung, Ersatzwagen, Instandstellung aufgrund von Unfall, Vandalismus, Dritt- oder Fremdeinwirkung, Instandstellung von Glasteilen und Interieur (Abnutzung von Polster und Inneneinrichtungen), Instandsetzung von Folgeschäden durch unsachgemässen oder überbeanspruchten Gebrauch des Fahrzeuges (z. B. motorsportliche Wettbewerbe), sowie Schäden und Ereignisse, die auf Nichtbeachten der Betriebsvorschriften zurückzuführen sind.

Volvo Swiss Premium Longlife
Garantieverlängerung für das 6. Jahr oder das 6. und 7. Jahr

Sie profitieren von folgenden Vorteilen
- Langfristiger Schutz vor unerwarteten Reparaturkosten ohne Selbstbehalt
- Hoher Wiederverkaufswert durch Übertragbarkeit der Garantieleistungen
- Verwendung von Volvo Originalteilen durch kompetentes Fachpersonal

Schnelle und flexible Abwicklung
Ihr Volvo Vertreter bietet Ihnen eine umfangreiche Abdeckung im Reparaturfall und übernimmt die vollen Arbeits- und Materialkosten.

Umfangreiche Deckung
Die Swiss Premium Longlife ist eine der umfassendsten Garantien auf dem Markt und deckt bis 24 Monate beinahe alle mechanischen und elektronischen Komponenten ab, unabhängig vom Kilometerstand.

VOLVO VOUS GARANTIT UNE MOBILITÉ SANS SOUCI

Un ensemble complet de prestations et de garanties est inclus dans le prix de vente dont bénéficient tous les acheteurs d'une Volvo neuve. Volvo Swiss Premium® prend en charge les coûts de tous les travaux de maintenance préconisés par Volvo, pièces comprises, pendant 10 ans ou 150'000 kilomètres.* La garantie d'usine Volvo vous protège jusqu'à 5 ans ou 150'000 kilomètres* des réparations imprévues. Sont aussi incluses tous les réparations d'usure pendant 3 ans ou 150'000 kilomètres.*

*selon le premier terme échu

VOLVO SWISS PREMIUM
GARANTIE 5 ANS, SERVICE 150'000 KM VOLVO ASSISTANCE

Les prestations de garantie de Volvo Swiss Premium® qui s'ajoutent à la garantie constructeur sont incluses dans les prix. Cela correspond à une **valeur totale de CHF 5'390.–.**

Volvo Assistance – Mobilité assurée
Volvo vous offre durant les 5 premières années (sans limitation de kilométrage) une assurance de mobilité gratuite valable dans toute l'Europe.
Votre concessionnaire Volvo vous fournira volontiers des informations détaillées concernant l'ensemble des prestations de services proposées par Volvo.

Exclus de la couverture Volvo Swiss Premium®: les huiles et liquides, les pneus, les véhicules de remplacement, la remise en état suite à un accident, à un acte de vandalisme, à une intervention de tiers ou d'inconnus, la remise en état des vitres et de l'habitacle (usure du garnissage et équipements intérieurs), la remise en état suite à un usage incorrect ou excessif du véhicule (par ex. compétitions sportives), ainsi que les dommages et les conséquences résultant du non-respect des prescriptions d'utilisation.

Volvo Swiss Premium Longlife
Prolongation de garantie pour la 6e année ou pour la 6e et 7e année

Celle-ci vous offre les avantages suivants
- couverture à long terme contre les frais de réparation imprévus sans franchise
- valeur de rachat élevée grâce à la transmissibilité des prestations de garantie
- utilisation de pièces Volvo d'origine par un personnel compétent

Traitement rapide et flexible
Votre concessionnaire Volvo vous propose une couverture très large en cas de réparation et prend à sa charge l'intégralité des charges (travail et matériel) correspondantes.

Vaste Couverture
La garantie Swiss Premium Longlife est l'une des plus vastes couvertures sur le marché et couvre la plupart des composants mécaniques et électroniques jusqu'à 24 mois, indépendamment du kilométrage effectué.

VOLVO GARANTISCE UNA SPENSIERATA MOBILITÀ

L'esclusivo pacchetto di assistenza e garanzia è incluso nel prezzo di vendita per gli acquirenti di una nuova Volvo. Volvo Swiss Premium® copre tutti i costi relativi agli interventi di manutenzione previsti da Volvo per un periodo di 10 anni o per 150'000 km.* La garanzia di fabbrica Volvo vi protegge per 5 anni o 150'000 km* da riparazioni impreviste. Incluse sono anche tutte le riparazioni di usura per 3 anni o 150'000 km.*

*vale il limite raggiunto prima

VOLVO SWISS PREMIUM
GARANZIA 5 ANNI, SERVIZIO 150'000 KM VOLVO ASSISTANCE

Nei prezzi sono incluse le prestazioni di Volvo Swiss Premium® a titolo gratuito in aggiunta alla garanzia di fabbrica, per un **valore pari a CHF 5'390.–.**

Volvo Assistance – viaggiare senza pensieri
Volvo vi offre un'assicurazione di mobilità gratuita in tutta l'Europa per i primi 5 anni (senza limite di chilometraggio).
Il vostro concessionario Volvo sarà lieto di fornirvi informazioni dettagliate su tutti i servizi offerti da Volvo.

Le prestazioni Volvo Swiss Premium® non includono: qualsiasi tipo di lubrificante e liquido, pneumatici, auto di sostituzione, riparazioni in seguito a incidente, atti di vandalismo, interventi da parte di terzi o ignoti, riparazioni di superfici vetrate e interni (usura sedili e arredamento interno), riparazione di danni legati all'uso improprio o alla sollecitazione eccessiva del veicolo (p. e. partecipazione a gare automobilistiche), nonché danni ed eventi riconducibili alla non osservanza delle istruzioni d'uso.

Volvo Swiss Premium Longlife
Estensione di garanzia per il 6° anno o per il 6° e 7° anno

Questa ti offre i seguenti vantaggi
- protezione a lungo termine da spese di riparazione impreviste, senza franchigia
- valore di rivendita elevato grazie alla trasferibilità delle prestazioni di garanzia
- utilizzo di pezzi di ricambio originali Volvo da parte di personale specializzato competente

Prestazioni rapide e flessibili
Il tuo concessionario Volvo ti offre una copertura completa in caso di riparazione e sostiene per intero le spese relative a lavori e materiali.

Ampia copertura
La garanzia Swiss Premium Longlife è una delle più ampie garanzie che offre il mercato. Copre fino a 24 mesi quasi tutte le componenti meccaniche ed elettroniche, indipendentemente dal chilometraggio.

VOLVO ON CALL

Volvo On Call ist unsere Art, Ihr Leben einfacher und sicherer zu machen. Neben einer automatischen Notruf-Funktion können Sie Ihr Fahrzeug mit einer Smartphone-App aus der Ferne kontrollieren und diverse Dienstleistungen von Volvo nutzen.

Pannenhilfe
Drücken Sie die «Volvo On Call»-Taste und sprechen Sie mit einem unserer Mitarbeiter, der dann Hilfe an Ihre GPS-Position entsendet.

Diebstahlalarm
Sie werden über Volvo On Call alarmiert, wenn ein verdächtiger Zugriff auf Ihr Auto festgestellt wird. Wird das Fahrzeug gestohlen, kann es über GPS geortet werden.

Fahrtenbuch
Beginn- und Endpositionen, Strecke, Dauer und Kraftstoffverbrauch werden aufgezeichnet. Anschliessend lassen sich die Einzeldaten speichern und exportieren.

Ihr Fahrzeug finden
Lassen Sie sich den Standort Ihres Fahrzeuges auf einer Karten anzeigen, oder prüfen Sie ob die Türen und Fenster geschlossen sind.

Zielort senden
Mittels Funktion «Zielort senden» können Sie ganz einfach und bequem Ihre nächste Zieldestination per Smartphone an Ihren Volvo senden.

Standheizung
Nutzen Sie die App, um die Standheizung Ihres Volvo einzuschalten oder auf einen gewünschten Zeitpunkt zu programmieren. (Dazu ist eine werksseitig montierte Standheizung erforderlich, Option 273.)

VOLVO ON CALL

Volvo On Call est notre manière de vous simplifier la vie et de la rendre plus sûre. Outre une fonction d'appel d'urgence automatique, vous pouvez commander votre véhicule à distance grâce à une app pour smartphone et utiliser divers services Volvo.

Service de dépannage
Appuyez sur le bouton «Volvo On Call» pour entrer en contact avec l'un de nos collaborateurs qui vous enverra de l'aide à votre position GPS.

Alarme antivol
Volvo On Call vous alerte en cas d'accès suspect détecté sur votre véhicule. Si le véhicule est volé, il peut être localisé par GPS.

Carnet de route
Enregistrez les positions de départ et de fin, la distance, la durée et la consommation de carburant, puis enregistrez et exportez les données détaillées.

Trouvez votre voiture
Affichez la position de votre véhicule sur une carte ou vérifiez que les portes et fenêtres sont bien fermées.

Envoyez un lieu de destination
Grâce à la fonction «envoyer lieu de destination», vous pouvez, de façon simple et pratique, envoyer votre prochaine destination à votre Volvo à l'aide de votre smartphone.

Chauffage de stationnement
Utilisez l'application pour allumer le chauffage de stationnement de votre Volvo ou le programmer à l'heure souhaitée. (À cet effet, un chauffage de stationnement monté en usine est nécessaire, option 273).

VOLVO ON CALL

Volvo On Call è il nostro contributo per migliorare e rendere più sicura la vostra vita. Oltre a una funzione di chiamata d'emergenza automatica, potete controllare la vostra auto a distanza con un'app per smartphone e usufruire di una serie di servizi offerti da Volvo.

Soccorso stradale
Premete il tasto «Volvo On Call» e parlate con uno dei nostri operatori: i soccorsi verranno inviati alla vostra posizione rilevata tramite GPS.

Allarme antifurto
Se qualcuno tenta di accedere in modo sospetto alla vostra auto, sarete allertati tramite il servizio Volvo On Call. E se la vettura viene rubata, può essere localizzata tramite GPS.

Diario di bordo
Posizione di inizio e fine del viaggio, itinerario, durata e consumo di carburante vengono registrati dal sistema. I singoli dati possono poi essere memorizzati ed esportati.

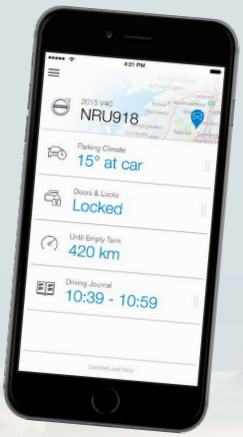
Ritrovare l'auto
Visualizzate su una mappa la posizione della vostra auto oppure verificate se le porte e i finestrini sono chiusi.

Inviare la destinazione
Con la funzione «Invia destinazione» potete inviare in modo semplice e comodo la prossima destinazione alla vostra Volvo tramite smartphone.

Riscaldatore
Utilizzate l'app per attivare il riscaldatore della vostra Volvo o per programmarlo a un orario prestabilito (in questo caso è necessario disporre di un riscaldatore installato di fabbrica, optional 273).

SERIENMÄSSIG FÜR IHREN NEUEN VOLVO XC60
DE SÉRIE SUR VOTRE NOUVELLE VOLVO XC60
DI SERIE PER LA VOSTRA NUOVA VOLVO XC60

GET IT ON Google Play
Download on the App Store
Download from Windows Phone Store



SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG / ÉQUIPEMENT DE SÉRIE / EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

MOMENTUM – SICHERHEIT UND FAHRDYNAMIK

- Airbag für die Beifahrerseite (vorn) abschaltbar
- Airbags für Fahrer und Beifahrer mit zweistufigem Auslösesystem, Knieairbag für Fahrer, Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer und Kopf-/Schulterairbags (IC) für alle Insassen
- Anti-Blockier-System (ABS) mit elektronischer Bremskraftverteilung (EBD)
- Automatik-Sicherheitsgurte mit Gurtstraffer, Voraktivierung der Gurtstraffer in Gefahrensituationen und Gurtkraftbegrenzer vorn und für die 2. Sitzreihe
- AWD Allradantrieb über elektronische Kupplung (5. Generation) mit Instant Traction™ (T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Blinkleuchten (LED) in Aussenspiegel integriert
- Bremsenergierückgewinnung
- Bremsleuchten adaptiv (bei starker Verzögerung schnelles Aufleuchten der Bremsleuchten; bei Geschwindigkeiten unter 10 km/h automatische Aktivierung der Warnblinkanlage)
- Bremssystem mit 18" Bremsanlage vorne, 17" hinten
- City Safety (die Technologie kann bei Tag und Nacht Unfälle mit vorausfahrenden Fahrzeugen [bis zu 60 km/h Geschwindigkeitsunterschied], Fahrradfahrern [bis zu 50 km/h Geschwindigkeitsunterschied], Fussgängern und grossen Tieren vollautomatisch vermeiden oder Unfallfolgen bei höheren Geschwindigkeiten erheblich verringern) inkl. Kreuzungsbremsassistent (vollautomatische Notbremsung bei Gegenverkehr) und Warnsystem (rotes Head-Up-Licht, Warnton und Bremspedalimpuls)
- Driver Alert (Aufmerksamkeitswarner)
- Einparkhilfe hinten
- Elektronische Differenzialsperre Corner Traction Control (CTC) mit Torque Vectoring
- Erste-Hilfe-Tasche und Warndreieck
- ESC-Fahrdynamikregelung inkl. Untersteuerungskontrolle, Motorbremskontrolle, Fahrzeugneigungskontrolle und erweiterter Stabilitätskontrolle
- Festbremsautomatik (Automatisches Festbremsen nach dem Auslösen der Airbags oder der Gurtstraffer, um Folgeunfälle zu verhindern)
- Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung
- HDC Hill Descent Control, Bergabfahrhilfe; T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD
- HSA Hill Start Assist, Berganfahrhilfe
- IDIS Intelligent Driver Information System (verzögert in Gefahrensituationen eingehende Anrufe oder Fahrzeuginformationen)
- Kindersicherung für die hinteren Türen (manuell)
- Lane Keeping Aid (LKA) – aktiver Spurhalteassistent
- Oncoming Lane Mitigation (Präventiv-Schutzsystem bei Überfahren der Mittellinie und sich näherndem Gegenverkehr inkl. aktivem Lenkeingriff hin zur eigenen Fahrspur)
- Panikfunktion in Funkfernbedienung integriert
- Parkbremse automatisch
- Präventiv-Schutzsystem bei unbeabsichtigten Verlassen der Strasse oder drohenden Überschlägen (Voraktivierung der Gurtstraffer, Deaktivierung der Batterie (nur T8 AWD) und Türentriegelung)

SÉCURITÉ ET DYNAMIQUE DE CONDUITE

- Aide au parking arrière
- Airbag côté passager pouvant être désactivé
- Airbag côtés conducteur et passager à déclenchement différencié, airbag genoux pour conducteur, airbags latéraux sur les deux sièges avant et airbags tête/épaule (IC) pour tous les passagers
- Antidémarrage
- Automatisme de calage (calage automatique après le déploiement de l'airbag ou du prétensionneur de ceinture de sécurité, afin d'éviter des accidents secondaires)
- AWD Traction intégrale avec embrayage à contrôle électronique (5e génération) avec Instant Traction™ (T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Ceintures de sécurité automatiques avec prétensionneur, limiteur de force avant (pour tous les passagers) et limiteur de force (1ère et 2e rangée des sièges)
- City Safety (cette technologie peut, de jour comme de nuit, éviter un accident de manière entièrement automatique [à des vitesses n'excédant pas 60 km/h] avec le véhicule qui précède, un cycliste [jusqu'à 50 km/h], un piéton ou de grands animaux ou en réduire considérablement les conséquences à des vitesses supérieures), avec assistance au freinage aux intersections (freinage d'urgence automatique si circulation en sens inverse) et système d'alerte (signal lumineux rouge sur l'affichage tête haute, signal sonore et impulsions dans la pédale de frein)
- Clignotants (LED) intégrés dans les rétroviseurs extérieurs
- Colonne de direction rétractable (adaptatif)
- Détecteur de pluie avec fonction éclairage automatique
- Différentiel autobloquant électronique Corner Traction Control (CTC) avec Torque Vectoring
- Direction assistée asservie à la vitesse
- Driver Alert (Alerte vigilance conducteur)
- ESC Système antidérapage incluant le contrôle de sous-virage, du frein moteur, de l'inclinaison du véhicule et contrôle accru de la stabilité
- Feux stop adaptatifs (en cas de réaction trop lente, activation rapide des feux de stop; à une vitesse inférieure à 10 km/h, activation automatique des feux de détresse)
- Fonction alerte intégrée dans la télécommande
- Frein de stationnement automatique
- Goulotte de remplissage du réservoir avec protection empêchant de se tromper de carburant
- HDC Hill Descent Control, Système de contrôle en descente; T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD
- HSA Hill Start Assist, Aide au démarrage en côte
- IDIS Système intelligent d'information du conducteur (diffère les appels entrants ou les informations véhicule en cas de situation dangereuse)
- Lane Keeping Aid (LKA) – assistant de correction de trajectoire actif
- Limiteur de vitesse (variable)
- Mastic à pneu avec compresseur 12V, vitesse max. 80 km/h
- Oncoming Lane Mitigation (système de protection préventif en cas de franchissement de la ligne médiane de la chaussée pour éviter la collision avec les véhicules circulant en sens inverse, avec intervention active sur la direction pour ramener le véhicule sur sa voie de circulation)

SICUREZZA E DINAMICA DI GUIDA

- Airbag a due stadi di gonfiaggio lato conducente e passeggero, airbag per ginocchia lato passeggero, airbag laterali sui sedili anteriori e airbag a tendina per tutte le occupante
- AWD Trazione integrale con accoppiamento (5a generazione) a controllo elettronico con Instant Traction™ (T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Blocco elettronico del differenziale Corner Traction Control (CTC) con Torque Vectoring
- Bocchettone per serbatoio con protezione contro errori di rifornimento
- Chiusura centralizzata con due telecomandi e chiave d'emergenza integrata, incluso blocco automatico del cassetto portaoggetti e delle porte durante la marcia (disattivabile)
- Cinture di sicurezza automatiche con pretensionatori (per tutte le occupante) e limitatori di ritenuta (1a e 2a fila dei sedili)
- City Safety (la tecnologia può evitare in modo del tutto automatico, sia di giorno che di notte, incidenti con i veicoli che precedono [in caso di differenze di velocità fino a 60 km/h], con ciclisti [fino a 50 km/h] e pedoni o animali di grossa taglia oppure ridurne significativamente l'impatto in caso velocità più elevate), incluso il sistema di frenata per incroci (frenata di emergenza completamente automatica in caso di traffico in contromano) e il sistema di allarme (spia rossa Head-Up, segnale acustico e impulso al pedale del freno)
- Colonna dello sterzo collassabile (adattive)
- Driver Alert (Allerta vigilanza conducente)
- ESC Sistema elettronico antisbandamento incl. controllo del sottosterzo, controllo del freno motore, controllo inclinazione del veicolo e controllo di stabilità avanzato
- Frenata automatica completa (sistema automatico di frenata completa dopo l'attivazione dell'airbag o dei pretensionatori per prevenire incidenti a catena)
- Freno di parcheggio automatico
- Funzione panico integrata nel telecomando
- HDC Hill Descent Control, Controllo della velocità in discesa; T5 AWD, T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD
- HSA Hill Start Assist, Assistenza alla partenza in salita
- IDIS Sistema intelligente di informazione per il conducente (in situazioni di pericolo rinvia le chiamate in arrivo o le informazioni al conducente)
- Immobilizzatore
- Indicatori di direzione (LED) integrati nei retrovisori esterni
- Interrutore per disattivare l'airbag passeggero
- Kit pronto soccorso e triangolo d'emergenza
- Lane Keeping Aid (LKA) sistema di assistenza del conducente con avviso in caso di uscita involontaria dalla corsia di marcia
- Limitatore di velocità (variabile)
- Luci di stop adattive (in caso di brusco rallentamento, rapida accensione delle luci di stop; a velocità inferiore a 10 km/h, attivazione automatica dei lampeggiatori)
- Mastice per pneumatici con compressore 12V, velocità mass. 80 km/h
- Occhielli di ancoraggio nel vano bagagli (ripiegabili)

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG / ÉQUIPEMENT DE SÉRIE / EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

MOMENTUM – SICHERHEIT UND FAHRDYNAMIK

- Regensensor inkl. automatischer Lichtfunktion
- Reifendichtmittel mit 12-V-Kompressor, Höchstgeschw. 80 km/h
- Road Edge Detection (System zum Schutz vor unbeabsichtigtem Verlassen der Fahrbahn durch Lenk- und Bremseingriffe)
- RSI Verkehrszeichenerkennung (Road Sign Information System)
- Sicherheitsbremssystem mit Scheibenbremsen rundum (innenbelüftet), automatischer Bremssystemvorspannung, Bremsassistent und automatischer Haltefunktion
- Sicherheitslenksäule (adaptiv)
- Tankeinfüllstutzen mit Fehlbetankungsschutz
- Tempobegrenzer (variabel)
- Tempomat
- TPMS Reifendruck-Überwachungssystem (mit reifenindividueller Druckverlustmeldung)
- TSA Anhänger Stabilisierungskontrolle (Vorbereitung)
- Verzurrösen im Gepäckraum (klappbar)
- Volvo On Call mit WiFi-Hotspot. Automatische Notruffunktion mit Übermittlung von Fahrzeugposition und -daten sowie Alarmierung des Volvo On Call Service Centers per Knopfdruck (10 Jahre Nutzungsdauer). Zusätzlich diverse Komfortdienste über die Smartphone App (3 Jahre Nutzungsdauer und auf Wunsch verlängerbar; inkl. Verlängerung der Notruffunktion)
- Warnton/-leuchte für nicht angelegte Sicherheitsgurte auf allen Sitzplätzen
- Wegfahrsperre
- WHIPS Schleudertrauma-Schutzsystem inkl. Durchtauchschutz auf allen Sitzplätzen und energieabsorbierende Sitzpolsterungen vorn
- Zentralverriegelung mit zwei Funkfernbedienungen und integrierten Notschlüsseln inkl. automatischer Verriegelung des Handschuhfachs und der Türen während der Fahrt (deaktivierbar)

SÉCURITÉ ET DYNAMIQUE DE CONDUITE

- Œillets d'arrimage dans le compartiment à bagages (escamotables)
- Portes arrières avec sécurité enfants (manuel)
- Récupération d'énergie de frein
- Régulateur de vitesse
- Road Edge Detection (système de protection contre un changement de voie involontaire par des interventions de direction et de freinage)
- RSI Détection des panneaux de signalisation (Road Sign Information System)
- Système antiblocage des roues (ABS) avec gestion électronique du freinage (EBD)
- Système de freinage avec dispositif 18" pouces à l'àvant, 17" à l'àrrière
- Système de freinage de sécurité avec freins à disque partout (ventilation interne), préchargement automatique du système de freinage, assistant de freinage et fonction arrêt automatique
- Système de protection préventive en cas d'écartement involontaire de la route ou de tonneau potentiel (préactivation du prétensionneur de ceinture de sécurité, désactivation de la batterie (uniquement T8 AWD) et déverrouillage des portes)
- Technologie Start/Stop
- Témoin de ceinture de sécurité non bouclées pour les cinq places
- TPMS Capteurs de pression des pneus (avec information de perte de pression pour chaque pneu)
- Trousse de premier secours et triangle de présignalisation
- TSA programme de stabilité de remorque (Préparation)
- Verrouillage centralisé avec deux commandes à distance et clés de secours intégrées, incluant le verrouillage automatique de la boîte à gants et des portes durant la conduite (désactivable)
- Volvo On Call avec Hotspot WiFi. Fonction d'appel d'urgence automatique avec transmission de la position et des données du véhicule, alarme au Volvo On Call Service Center par pression d'un bouton (durée d'utilisation 10 ans). De plus, divers services de confort via l'app smartphone (durée d'utilisation 3 ans et prolongation possible sur demande; prolongation de la fonction d'appel d'urgence incl.)
- WHIPS Système de prévention contre le coup du lapin incluant le système anti-sous-marinage sur tous les sièges et la sellerie absorbant l'énergie à l'avant

SICUREZZA E DINAMICA DI GUIDA

- Oncoming Lane Mitigation (sistema di protezione preventiva in caso di superamento della linea centrale e sopraggiungimento di veicoli in senso opposto, con sterzata attiva per correggere la traiettoria e riportare l'auto nella corsia giusta)
- Regolatore di velocità
- Ricupero dell'energia frenante
- Road Edge Detection (sistema di prevenzione in caso di uscita involontaria dalla corsia di marcia tramite interventi su volante e freno)
- RSI Riconoscimento dei cartelli stradali (Road Sign Information System)
- Sensore per la pioggia con funzione di illuminazione automatica
- Sensori di parcheggio posteriori
- Servosterzo variabile in funzione della velocità
- Sicura per bambini (porte posteriori; manuale)
- Sistema antibloccaggio (ABS) con distribuzione della forza frenante elettronico (EBD)
- Sistema di frenata di sicurezza con freni a disco sulle quattro ruote (autoventilati), precaricamento automatico dei freni, assistente di frenata e funzione di arresto automatico
- Sistema di protezione preventiva in caso di involontaria uscita di strada o rischio di ribaltamento (pre-attivazione dei pretensionatori, disattivazione della batteria (solo T8 AWD) e sblocco delle porte)
- Sistema frenante con impianto frenante 18" pollici anteriore, 17" pollici posteriore
- Spia luminosa/acustica di mancato allacciamento cinture, tutti i posti
- Tecnologia Start/Stop
- TPMS Sistema di controllo pressione pneumatici (con notifica di perdita di pressione individuale per ogni pneumatico)
- TSA Sistema di assistenza per la stabilità del rimorchio (Predisposizione)
- Volvo On Call con hotspot Wi-Fi: funzione di chiamata d'emergenza automatica con trasmissione della posizione e dei dati del veicolo; segnalazione di allarme inviata con un solo tasto al Volvo On Call Service Center (durata abbonamento: 10 anni). Inoltre, diversi servizi comfort con l'app per smartphone (durata abbonamento: 3 anni, prolungabile su richiesta; inclusa estensione della funzione di chiamata d'emergenza)
- WHIPS Sistema di protezione dal colpo di frusta inclusa protezione antiscivolamento su tutti i posti a sedere e imbottitura dei sedili anteriori ad assorbimento di energia

MOMENTUM – INNENAUSSTATTUNG

- Audiosystem HIGH PERFORMANCE SOUND (9"-Touchscreen, 330 Watt Leistung, 10 Lautsprecher, AUX/USB-Anschluss [kompatibel mit Apple iPod®/iPhone®/iPad®], Bluetooth®-Freisprecheinrichtung)
- Aussentemperaturanzeige
- Beschlagsensor
- Bordcomputer
- CleanZone Luftqualitätssystem mit Aktivkohlefilter, automatischer Umluftschaltung und Vorbelüftung des Innenraums bei Fahrzeugentriegelung
- Dekoreinlagen Iron Ore (Armaturentafel, Mittelkonsole, Bedieneinheit und Türen)

INTÉRIEUR

- Accoudoir central avant avec espace de rangement intégré et porte-gobelet
- Ancrages ISOFIX pour les sièges arrière latéraux
- Appuie-tête de la 2e rangée de sièges repliables manuellement
- Banquette arrière rabattable en proportion 60 / 40 ou complètement
- Cache-bagages à rouleau (semi-automatique)
- Ceintures avant avec réglage de la hauteur
- CleanZone Filtre à charbon de climatisation multi-actif AQS et fonction pré-ventilation
- Climatisation automatique avec réglage séparé de la température pour le conducteur et le passager et buses de ventilation supplémentaires pour la 2e rangée de sièges

INTERNO

- Alzacristalli anteriori e posteriori elettrici, gli anteriori con funzione Auto-Up / Auto-Down
- Apertura/chiusura comfort: apertura/chiusura del veicolo, inclusi finestrini laterali e tetto panoramico apribile, se presente
- Bracciolo centrale anteriore con scomparto portaoggetti integrato e portalattine
- Cassa di carico sotto il pavimento del bagagliaio
- CleanZone Filtro con carbone attivo e dispositivo ricircolo dell'aria
- Climatizzatore automatico con regolazione separata della temperatura per conducente e passeggero e bocchette di ventilazione aggiuntive per la 2a fila di sedili

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG / ÉQUIPEMENT DE SÉRIE / EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

MOMENTUM – INNENAUSSTATTUNG

- Digitale Instrumentierung 8" grosses vollgrafisches Display
- Einstiegsleisten vorn und hinten mit Volvo Schriftzug
- Fahrer- und Beifahrersitz höhenverstellbar (elektrisch)
- Fahrersitz neigungsverstellbar
- Fensterheber vorn und hinten elektrisch mit Auto-Up- und Auto-Down-Funktion
- Gurthöhenverstellung vorn
- Haken im Gepäckraum (zur Befestigung von Einkaufstaschen)
- Innenraumbeleuchtung (Dachhimmel, Leseleuchten vorn, Ambientebeleuchtung vorn, Fussraum vorn, Ablagefach hintere Mittelkonsole, Handschuhfach und Gepäckraum, Ambientelicht vorn und hinten, Mittelkonsolenbeleuchtung und Ausstiegsleuchten in den Fronttüren)
- ISOFIX Aufnahmen für die äusseren Rücksitze
- Klimaautomatik mit getrennter Temperaturregelung für Fahrer und Beifahrer und zusätzlichen Belüftungsdüsen für die 2. Sitzreihe
- Komfortöffnung/-schliessung: Fahrzeugöffnung-/schliessung inkl. Seitenfenster und ggf. Panoramadach
- Kopfstützen hinten manuell umlegbar
- Ladebox unter dem Laderaumboden
- Ladekantenschutz im Gepäckraum aus Edelstahl
- Laderaumrollo (semiautomatisch)
- Lederlenkrad mit seidenmatter Intarsie
- Lederschalthebel
- Lendenwirbelstütze (4-Wege elektrisch einstellbar) für Fahrer- und Beifahrersitz
- Lenkrad höhen- und längseinstellbar
- Make-up-Spiegel für Fahrer und Beifahrer, beleuchtet
- Mittelarmlehne vorne mit integriertem Staufach und Getränkehaltern
- Multifunktionstasten am Lenkrad
- Parkscheinhalter
- Polsterung Textil/T-Tech Komfortsitze
- Rücksitzbank im Verhältnis 60/40 oder ganz umklappbar
- Steckdose 12V an Mittelkonsole vorn
- Textilfussmatten

INTÉRIEUR

- Combiné d'instruments digital 8" grand écran graphique
- Compartiment de chargement sous le plancher du coffre
- Crochet dans le coffre (pour fixer les sacs à provisions)
- Détecteur de buée
- Éclairage intérieur (ciel de toit, lampes de lecture avant, éclairage d'ambiance avant, plancher avant, compartiment de stockage console centrale arrière, boîte à gants et coffre, éclairage d'ambiance avant et arrière, éclairage de la console centrale et éclairage de sortie sur les portes avant)
- Garniture des sièges textile/T-Tech, sièges confort
- Incrustations Iron Ore (Tableau de bord, accoudoir centrale, zone de commande console centrale et portes)
- Indicateur de température extérieure
- Lève-glaces électriques avant et arrière avec fonction Auto-Up et Auto-Down
- Miroir de courtoisie illuminé pour conducteur et passager
- Ordinateur de bord
- Ouverture/verrouillage confort: ouverture/fermeture de la voiture incl. vitres latérales et (le cas échéant) toit ouvrant
- Pince à ticket
- Pommeau de levier de vitesse gainé de cuir
- Prise de courant 12V sur console centrale avant
- Protection de seuil de coffre en inox
- Seuils de porte avant et arrière avec logo Volvo
- Siège conducteur inclinable
- Sièges avant réglables en hauteur (électrique)
- Supports lombaires réglables électriquement sièges avant
- Système Audio HIGH PERFORMANCE SOUND (écran tactile 9", puissance 330 watts, 10 haut-parleurs, connexion AUX/USB [compatible avec Apple iPod®/iPhone®/iPad®], kit mains libres Bluetooth®)
- Tapis de sol en textile
- Touches multifonction au volant
- Volant gainé de cuir avec incrustation métal mat
- Volant réglable en hauteur et en profondeur

INTERNO

- Computer di bordo
- Coprisoglia porte anteriore e posteriore con logo Volvo
- Divano posteriore interamente ribaltabile o in due parti (60/40)
- Ganci nel bagagliaio (per fissare le borse della spesa)
- Indicatore della temperatura esterna
- Inserti Iron Ore (Cruscotto, bracciolo centrale, quadro comandi console centrale e porte)
- ISOFIX punti di attacco per sedili posteriori esterni
- Luci abitacolo (soffitto, lampadine di lettura anteriori, luci d'ambiente nella parte anteriore, zona piedi anteriore, vano portaoggetti nella console centrale posteriore, cassetto portaoggetti e vano bagagli, luci d'ambiente anteriori e posteriori, illuminazione della console centrale e luci di cortesia nelle porte anteriori)
- Poggiatesta della 2ª fila di sedili regolabili manualmente
- Pomello cambio rivestito in pelle
- Presa da 12V anteriore nella console centrale
- Protezione soglia di carico in acciaio inox nel bagagliaio
- Quadro strumenti digitale 8" grande display a piena grafica
- Regolazione in altezza delle cinture di sicurezza anteriori
- Rivestimento tessuto/T-Tech, sedili comfort
- Sedile del conducente inclinabile
- Sedili anteriori regolabili in altezza (elettricamente)
- Sensore di appannamento
- Sistema Audio HIGH PERFORMANCE SOUND (touchscreen 9", 330 watt di potenza, 10 altoparlanti, collegamento AUX/USB [compatibile con Apple iPod®/iPhone®/iPad®], impianto vivavoce Bluetooth®)
- Specchietti di cortesia illuminati
- Supporto lombare regolabile elettricamente per sedili anteriori
- Supporto per scheda parcheggio
- Tapetti di tessuto
- Tasti multifunzione al volante
- Telo copribagagli (semiautomatico)
- Volante regolabile in altezza e in profondità
- Volante rivestito in pelle con inserti in metallo opaco

MOMENTUM – AUSSENAUSSTATTUNG

- 18" Leichtmetallfelgen 5-Doppelspeichen-Design mit Bereifung 235/60 R18
- Auspuffanlage mit zwei verchromten Endrohren
- Aussenspiegel elektrisch einstellbar (Fahrerseite mit Weitwinkeloptik)
- Aussenspiegel und Heckscheibe beheizbar (automatisch)
- Colorverglasung
- Dachantenne (Finne)
- Dachreling aus Aluminium, integriert
- Dachspoiler
- Frontgrill im Wasserfall-Design, Glossy Black mit Chromrahmen
- LED-Scheinwerfer mit Fernlichtassistent und integriertem LED-Tagfahrlicht
- Modell- und Motoremblem am Heck

EXTÉRIEUR

- 18" Jantes en alliage léger 5 branches doubles avec pneumatiques 235/60 R18
- Antenne de toit (Finne)
- Becquet de toit
- Double sortie d'échappement ronde chromée
- Emblème modèle et moteur à l'arrière
- Grille de calandre au design cascade, Glossy Black avec cadre chromé
- Phares LED avec assistant feux de route et feux de circulation diurne LED intégrés
- Rails de toit en aluminium poli, integrés
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (côté conducteur grand angle)
- Rétroviseurs extérieurs et lunette arrière chauffants (automatique)
- Vitres teintées

CARROZZERIA

- 18" Cerchi in lega 5 doppie razze con pneumatici 235/60 R18
- Antenna sul tetto (pinna)
- Emblema modello e motore sulla parte posteriore
- Fari a LED con abbaglianti a controllo attivo e luci diurne a LED integrate
- Griglia della calandra con design a cascata, Glossy Black con cornice cromata
- Rail sul tetto in alluminio, integrati
- Retrovisori esterni e lunotto riscaldabili (automaticamente)
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (grandangolare lato conducente)
- Spoiler sul tetto
- Tubo di scappamento lucido, su entrambi i lati
- Vetri azzurrati

INSCRIPTION

zusätzlich zur Serienausstattung Momentum

- 19" Leichtmetallräder im 5-Doppelspeichen-Design, Bereifung 235/55 R19
- Auspuffanlage mit zwei verchromten Endrohren in der Heckschürze integriert
- Aussenspiegel elektrisch einklappbar
- Beinauflagen einstellbar
- Chromapplikationen am Heck
- Chromapplikationen an den Seitenfenstern
- Chromapplikationen im vorderen Stossfänger
- Chromzierleiste im Türschwellerbereich mit Inscription Schriftzug
- Digitale Instrumentierung 12.3"
- Drive Mode-Einstellungen (Fahrmoduseinstellungen für Motor, Getriebe, Lenkung, Bremsen und Fahrwerk)
- Einlagen Echtholz Drift Wood
- Fahrersitz elektrisch verstellbar (8-Wege) mit Memoryfunktion und Aussenspiegeleinstellung (in Funkfernbedienung gespeichert)
- Funkfernbedienung mit Ledergehäuse (passend zur Polsterfarbe)
- Innenraum-Lichtpaket mit Ambientebeleuchtung vorn und hinten (erweitert)
- Innenspiegel mit Abblendautomatik
- Inscription Emblem am Fahrzeugheck
- Inscription Frontgrill im Wasserfall-Design, mit Chromrahmen
- Inscription Textilfussmatten vorn und hinten
- Lederlenkrad mit seidenmatter Intarsie (Charcoal für Polsterungen mit Innenraum Charcoal; Blond/ Charcoal für Polsterungen mit Innenraum Blond)
- Polsterung Leder Komfortsitze

en addition à l'équipement de série Momentum

- 19" Jantes en alliage léger 5 branches doubles, pneumatiques 235/55 R19
- Applications chromées à l'arrière
- Applications chromées autour des fenêtres latérales
- Applications chromées dans le pare-chocs avant
- Baquette chromée sur la partie inférieure des portes latérales avec écriture Inscription
- Clé Inscription gainée de cuir (assortie à la couleur de la sellerie)
- Combiné d'instruments digital 12.3"
- Double sortie d'échappement rectangulaire chromée intégrée
- Emblème Inscription à l'arrière du véhicule
- Espace aux jambes réglables
- Garniture des sièges en cuir, sièges confort
- Grille de calandre Inscription au design cascade, avec cadre chromé
- Incrustations en bois véritable Drift Wood
- Mode de conduite personnalisable (réglages du module de conduite pour le moteur, la boîte, la direction, les freins et le châssis)
- Pack d'éclairage intérieur avec éclairage d'ambiance avant et arrière (étendu)
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement
- Rétroviseur intérieur avec antiéblouissement automatique
- Siège conducteur à commande électrique, incl. Fonction mémoire pour siège et rétroviseurs extérieurs (enregistré dans la télécommande)
- Tapis de sol Inscription avant et arrière
- Volant gainé de cuir avec incrustation métal mat (Charcoal pour garnitures avec intérieur Charcoal; Blond/Charcoal pour garnitures avec intérieur Blond)

in più rispetto all'equipaggiamento di serie Momentum

- 19" Cerchi in lega 5 doppie razze, pneumatici 235/55 R19
- Applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali
- Applicazioni cromate nel paraurti anteriore
- Applicazioni cromate sulla parte posteriore
- Emblema Inscription sulla parte posteriore
- Griglia della calandra Inscription con design a cascata, con cornice cromata
- Impostazioni della modalità di guida (modalità di guida impostabile per motore, trasmissione, sterzo, freni e telaio)
- Inserti in legno Drift Wood
- Listello cromato nella parte inferiore delle porte laterali con scritta Inscription
- Pacchetto luci per l'interno con luci d'ambiente vano anteriore e posteriore (allargato)
- Poggiagambe regolabili
- Quadro strumenti digitale 12.3"
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente
- Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento
- Rivestimento in pelle, sedili comfort
- Sedile conducente a regolazione elettrica, incl. funzione memoria per sedile e retrovisori esterni (memorizzato in telecomando)
- Tappetti di tessuto Inscription vano anteriore e posteriore
- Telecomando Inscription in pelle con chiave (coordinata al colore dei rivestimenti)
- Tubo di scappamento lucido, integrato, su entrambi i lati
- Volante rivestito in pelle con inserti in metallo opaco (Charcoal per rivestimenti con interno Charcoal; Blond/Charcoal per rivestimenti con interno Blond)

R-DESIGN

zusätzlich zur Ausstattung Momentum

- 19" Leichtmetallräder 5-Doppelspeichen R-Design 235/55 R19
- Auspuffanlage mit zwei verchromten Endrohren, trapezförmig, in der Heckschürze integriert
- Aussenspiegel elektrisch einklappbar mit Bodenleuchten
- Beinauflagen einstellbar
- Chromapplikationen an den Seitenfenstern
- Dachhimmel Charcoal
- Dekoreinlagen METAL MESH mit 3D-Netzstruktur
- Digitale Instrumentierung 12.3"
- Drive Mode-Einstellungen (Fahrmoduseinstellungen für Motor, Getriebe, Lenkung, Bremsen und Fahrwerk)
- Funkfernbedienung mit R-Design Lederbezug
- Innenspiegel mit Abblendautomatik
- Polsterung R-Design Nubuck Textil/Nappaleder Sportsitze
- R-Design Aussenspiegelrahmen in seidenmatter Chromoptik
- R-Design Einstiegsleisten
- R-Design Emblem am Fahrzeugheck
- R-Design Front- und Heckschürze
- R-Design Frontgrill mit horizontalen Streben in Glossy Black und seidenmatter Chromeinfassung
- R-Design Lederschalthebel
- R-Design Sportlederlenkrad mit seidenmatter Intarsie und R-Design Emblem
- R-Design Sportpedale
- R-Design Textilfussmatten vorn und hinten
- Sportfahrwerk

en addition à l'équipement Momentum

- 19" Jantes en alliage léger 5 branches doubles R-Design 235/55 R19
- Applications chromées autour des fenêtres latérales
- Baguettes de seuil R-Design
- Bouclier avant et diffuseur arrière spécifique R-Design
- Calandre R-Design avec grille en Glossy Black et contour en métal anodisé
- Ciel de toit Charcoal
- Clé R-Design gainée de cuir
- Combiné d'instruments digital 12.3"
- Double sortie d'échappement en forme de trapèze, chromée intégrée
- Emblème R-Design à l'arrière du véhicule
- Espace aux jambes réglables
- Garniture des sièges nubuck textile/cuir Nappa, sièges sport
- Incrustations METAL MESH avec structure 3D
- Mode de conduite personnalisable (réglages du module de conduite pour le moteur, la boîte, la direction, les freins et le châssis)
- Pédales sport R-Design
- Pommeau de levier de vitesse cuir R-Design
- R-Design coques de rétroviseurs en métal anodisé
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement incl. système d'éclairage du sol
- Rétroviseur intérieur avec antiéblouissement automatique
- Suspensions sport
- Tapis de sol R-Design, avant et arrière
- Volant sport R-Design gainé de cuir perforé avec incrustations anodisées et emblème R-Design

in più rispetto all'equipaggiamento Momentum

- 19" Cerchi in lega 5 doppie razze R-Design 235/55 R19
- Applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali
- Calandra R-Design con griglia Glossy Black e cornice satinato opaco
- Coprisoglia R-Design
- Emblema R-Design sulla parte posteriore
- Impostazioni della modalità di guida (modalità di guida impostabile per motore, trasmissione, sterzo, freni e telaio)
- Inserti METAL MESH con struttura 3D
- Leva del cambio sportiva pelle R-Design
- Pedali sportivi R-Design
- Poggiagambe regolabili
- Quadro strumenti digitale 12.3"
- Retrovisori esterni con finitura cromata opaca
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente incl. illuminazione del suolo
- Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento
- Rivestimento nabuk tessuto/pelle Nappa, sedili sport
- Soffitto Charcoal
- Sospensioni sportive
- Sottoparaurti anteriore e diffusore posteriore caratteristiche R-Design
- Tappeti in tessuto R-Design, anteriore e posteriore
- Telecomando R-Design in pelle con chiave
- Tubo di scappamento lucido, trapezoidale, integrato su entrambi i lati
- Volante sportivo R-Design rivestito in pelle traforata con inserti satinati ed emblema R-Design

ZUSÄTZLICHE AUSSTATTUNG FÜR T8 AWD TWIN ENGINE / ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE POUR T8 AWD TWIN ENGINE / EQUIPAGGIAMENTO SUPPLEMENTARE PER T8 AWD TWIN ENGINE

- Adaptives Luftfahrwerk mit Four-C-Technologie; nicht für R-Design
- Bremssystem mit 18" Bremsanlage vorne, 17" hinten
- Digitale Instrumentierung 12.3"
- Drive Mode (Fahrmoduseinstellungen für Motor, Getriebe, Lenkung, Bremsen und Fahrwerk)
- Energiepaket inklusive Ladestation
- Ladekabel Type 2 / Type 2 (mode3), 4,5 m
- Panorama-Glas-Schiebedach
- Schalthebel aus schwedischem Kristallglas Orrefors
- Standheizung mit Timer (kraftstoffbetrieben) inkl. Vor- und Nachklimatisierung des Innenraums per Menü oder Volvo On Call Smartphone App
- Subwoofer

- Câble de charge Type 2 / Type 2 (mode3), 4,5 m
- Chauffage de stationnement avec minuterie (fonctionnant au carburant), incluant climatisation avant et après de l'habitacle via le menu ou l'app smartphone Volvo On Call
- Combiné d'instruments digital 12.3"
- Levier de vitesses en cristal suédois d'Orrefors
- Mode Drive (réglages du module de conduite pour le moteur, la boîte, la direction, les freins et le châssis)
- Pack énergétique, station de recharge incluse
- Subwoofer
- Suspension pneumatique adaptative avec la technologie Four-C; pas pour R-Design
- Système de freinage avec dispositif 18" pouces à l'avant, 17" pouces à l'arrière
- Toit panoramique coulissant vitré

- Cavo di ricarica Type 2 / Type 2 (mode3), 4,5 m
- Drive Mode (modalità di guida impostabile per motore, trasmissione, sterzo, freni e telaio)
- Leva del cambio in cristallo svedese Orrefors
- Pacchetto energetico, stazione di ricarica inclusa
- Quadro strumenti digitale 12.3"
- Riscaldatore con timer (alimentato a carburante) incl. pre e post-climatizzazione dell'abitacolo via menu o Volvo On Call Smartphone App
- Sistema frenante con impianto frenante 18" pollici anteriore, 17" pollici posteriore
- Subwoofer
- Telaio pneumatico adattivo con tecnologia Four-C; non per R-Design
- Tetto panoramico scorrevole in vetro

PAKETE / PAQUETS / PACCHETTI

BUSINESS CONNECT PACK

- Digitale Instrumentierung 12.3" (bei Inscription, R-Design, T8 AWD bereits enthalten)
- Sensus Navigationssystem
- Smartphone-Anbindung

- Appairage du smartphone
- Combiné d'instruments digital 12.3" (déjà inclus dans Inscription, R-Design, T8 AWD)
- Système de navigation Sensus

- Connettività smartphone
- Quadro strumenti digitale 12.3" (già incluso in Inscription, R-Design, T8 AWD)
- Sistema di navigazione Sensus

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzio ni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
Momentum	2'080.–	**1'600.-**	**480.-**	**23.1%**
Momentum: T8 AWD	1'580.–	**1'250.-**	**330.-**	**20.9%**
Inscription, R-Design: T8 AWD	1'580.–	**1'250.-**	**330.-**	**20.9%**

CONVENIENCE PACK

- Chromapplikationen an den Seitenfenstern
- Aussenspiegel elektrisch einklappbar
- Innenraum-Lichtpaket
- Innenspiegel mit Abblendautomatik

- Applications chromées autour des fenêtres latérales
- Pack d'éclairage intérieur
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement
- Rétroviseur intérieur électrochrome

- Applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali
- Pacchetto luci per l'interno
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente
- Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzio ni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
Momentum	1'140.–	**900.-**	**240.-**	**21.1%**
Aufpreis / Supplément de prix / Sovrapprezzo				
Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik / Rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes / Retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento (169)				**220.-**

INTELLISAFE PRO PACK

- IntelliSafe-Surround
- Pilot Assist

- IntelliSafe-Surround
- Pilot Assist

- IntelliSafe-Surround
- Pilot Assist

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzio ni	Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
2'500.–	**1'950.-**	**550.-**	**22.0%**

LUXURY SEATS PACK

- Beifahrersitz elektrisch verstellbar
- Fahrersitz elektrisch verstellbar (bei Inscription bereits enthalten)
- Komfortsitze Nappaleder mit Ventilation
- Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch)

- Joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement)
- Siège conducteur à commande électrique (déjà inclus dans Inscription)
- Sièges confort cuir Nappa avec ventilation
- Sièges passager à commande électrique

- Fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente)
- Sedile conducente a regolazione elettrica (già incluso in Inscription)
- Sedili comfort pelle Nappa con ventilazione
- Sedile passeggero a regolazione elettrica

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
Momentum, R-Design	5'170.–	**3'900.-**	**1'270.-**	**24.6%**
Inscription	3'040.–	**2'300.-**	**740.-**	**24.3%**

PAKETE / PAQUETS / PACCHETTI

LIGHT PACK

- Aussenspiegel elektrisch einklappbar (bei Inscription und R-Design bereits enthalten)
- Chromapplikationen an den Seitenfenstern (bei Inscription und R-Design bereits enthalten)
- Innenraum-Lichtpaket (bei Inscription bereits enthalten)
- Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik
- LED-Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht (nicht für T8 AWD)
- LED-Scheinwerfer mit aktivem Kurvenlicht inkl. intelligentem Fernlichtassistenten mit adaptiver Leuchtweitenregulierung
- Scheinwerferwaschdüsen
- Antibrouillards avant à LED avec éclairage d'intersection (pas pour T8 AWD)
- Applications chromées autour des fenêtres latérales (déjà inclus dans Inscription et R-Design)
- Lave-phares
- Pack d'éclairage intérieur (déjà inclus dans Inscription)
- Phares LED avec éclairage actif dans les virages assistant feux de route intelligent incl. avec régulation adaptative de la distance d'éclairage
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (déjà inclus dans Inscription et R-Design)
- Rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes
- Applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali (già incluso in Inscription e R-Design)
- Fari LED con illuminazione adattiva in curva inclusi abbaglianti intelligenti a controllo attivo con regolazione adattiva del fascio di luce
- Fendinebbia anteriore LED con proiettori di svolta (non per T8 AWD)
- Lavafari
- Pacchetto luci per l'interno (già incluso in Inscription)
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (già incluso in Inscription e R-Design)
- Retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
Momentum	2'650.–	**2'000.-**	**650.-**	**24.5%**
Momentum: T8 AWD	2'350.–	**1'800.-**	**550.-**	**23.4%**
Inscription	1'710.–	**1'200.-**	**510.-**	**29.8%**
Inscription: T8 AWD	1'410.–	**950.-**	**460.-**	**32.6%**
R-Design	1'920.–	**1'350.-**	**570.-**	**29.7%**
R-Design: T8 AWD	1'620.–	**1'100.-**	**520.-**	**32.1%**

VERSATILITY PRO PACK

- Gepäckraum-Trennnetz
- Heckklappe automatisch
- Keyless Drive (elektronisches Zugangssystem)
- Steckdose (12-Volt-Anschluss im Gepäckraum, serienmässig für T8 AWD Momentum, Inscription)
- Filet de séparation du compartiment à bagages
- Hayon électrique
- Keyless Drive (système d'accès électronique)
- Prise électrique (12 volts dans le compartiment à bagages, de série pour T8 AWD Momentum, Inscription)
- Keyless Drive (sistema di accesso elettronico)
- Portellone automatico
- Presa elettrica (da 12 volt nel vano bagagli, di serie per T8 AWD Momentum, Inscription)
- Rete di separazione del carico

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
	1'400.–	**1'050.-**	**350.-**	**25.0%**
Momentum, Inscription: T8 AWD	1'340.–	**1'000.-**	**290.-**	**21.6%**
R-Design: T8 AWD	1'400.–	**1'050.-**	**350.-**	**25.0%**

WINTER PACK

- Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar
- Scheibenwaschdüsen beheizt
- Lave-glace avec gicleurs chauffées
- Sièges avant chauffants
- Lavatergilunotto riscaldabile
- Sedili anteriori riscaldabili

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni	Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
500.–	**350.-**	**150.-**	**30.0%**

PAKETE / PAQUETS / PACCHETTI

WINTER PRO PACK

- Lenkradheizung
- Sitzheizung hinten (äussere Sitze)
- Standheizung mit Timer (serienmässig für T8 AWD)

nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar (011)

- Chauffage du volant
- Chauffage indépendant au carburant avec minuterie (de série pour T8 AWD)
- Chauffage sièges arrière (sièges extérieurs)

uniquement en combinaison avec sièges avant chauffants (011)

- Riscaldamento autonomo con timer (di serie per T8 AWD)
- Riscaldamento del volante
- Sedili posteriori riscaldati (sedili esterni)

soltanto in combinazione con sedili anteriori riscaldabili (011)

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
	2'175.–	**1'650.-**	**525.-**	**24.1%**
T8 AWD	1'675.–	**550.-**	**125.-**	**18.6%**

XENIUM PACK

- Klimaautomatik mit 4-Zonen-Temperaturregelung
- Panorama-Glas-Schiebedach
- Rückfahrkamera

nicht für T8 AWD

- Caméra de recul
- Climatisation automatique avec réglage 4-zones
- Toit panoramique coulissant vitré

pas pour T8 AWD

- Climatizzatore automatico con regolazione della temperatura a 4 zone
- Telecamera di assistenza al parcheggio
- Tetto panoramico scorrevole in vetro

non per T8 AWD

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni	Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
2'720.–	**2'050.-**	**670.-**	**24.6%**
Aufpreis / Supplément de prix / Sovrapprezzo			
Parkkamera mit 360° Surround View / caméra d'aide au stationnement avec Surround View 360° / telecamera di parcheggio con visuale a 360° (139)	**580.-**		

XENIUM PRO PACK

- Armaturenobertafel und Türverkleidung in Lederoptik mit Kontrastnähten
- Klimaautomatik mit 4-Zonen-Temperaturregelung; nicht für T8 AWD
- Panorama-Glas-Schiebedach; serienmässig für T8 AWD
- Rückfahrkamera

- Caméra de recul
- Climatisation automatique avec réglage 4-zones; pas pour T8 AWD
- Partie supérieure du tableau de bord et panneaux de porte en aspect cuir avec coutures contrastées
- Toit panoramique coulissant vitré; de série pour T8 AWD

- Climatizzatore automatico con regolazione della temperatura a 4 zone; non per T8 AWD
- Pannello superiore del cruscotto e rivestimento delle porte effetto pelle con cuciture a contrasto
- Telecamera di assistenza al parcheggio
- Tetto panoramico scorrevole in vetro; di serie per T8 AWD

Total Einzeloptionen Total options unitaires / Totale singole opzioni		Kundenpreis Prix client / Prezzo cliente	Preisvorteil Avantage client / Vantaggio cliente	
Inscription, R-Design	4'840.–	**3'550.-**	**1'290.-**	**26.7%**
Inscription, R-Design: T8 AWD	2'640.–	**1'900.-**	**740.-**	**28.0%**
Aufpreis / Supplément de prix / Sovrapprezzo				
Parkkamera mit 360° Surround View / caméra d'aide au stationnement avec Surround View 360° / telecamera di parcheggio con visuale a 360° (139)		**580.-**		

LEICHTMETALLFELGEN / JANTES EN ALLIAGE LÉGER / CERCHI IN LEGA

				MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
7,5x18 Silver	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/60 R18	**0.-**	●	–	–	1009
7,5x18 Silver / Top Cut [1]	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/60 R18	**170.-**	○	–	–	148
7,5x19 Black / Diamond Cut	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/55 R19	**750.-**	○	–	–	224
7,5x19 Black / Diamond Cut	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/55 R19	**0.-**	–	●	–	1010
7,5x19 Matt Black / Diamond Cut	10 Speichen / branches / razze	235/55 R19	**0.-**	–	–	●	911
8,0x20 Tech Black Matt / Diamond Cut	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	255/45 R20	**1'500.-** **750.-**	○ –	– ○	– –	1011
8,0x20 Black / Diamond Cut	8 Speichen / branches / razze	255/45 R20	**750.-**	–	○	–	1012
8,5x21 Matt Black / Diamond Cut	5 Dreifachspeichen / branches triples / triple razze	255/40 R21	**2'060.-**	–	–	○	1013

[1] nicht für / pas pour / non per T8 AWD

7,5x18 (1009)

7,5x18 (148)

7,5x19 (224)

7,5x19 (1010)

7,5x19 (911)

8,0x20 (1011)

8,0x20 (1012)

8,5x21 (1013)

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

LEICHTMETALLFELGEN / JANTES EN ALLIAGE LÉGER / CERCHI IN LEGA

					MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Sommerkomplettrad-Satz (Zubehör) [1] **Jeu de roues été complètes** (accessoires) [1] **Set di ruote estive complete** (accessorio) [1]								
9,0 x 22 Matt Black / Diamond Cut [2]	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	275/35 R22		**4'960.–**	○	○	○	C008
9,0 x 22 Black / Diamond Cut [2]	10 Speichen / branches / razze	275/35 R22		**4'960.–**	○	○	○	C009
Winterkomplettrad-Satz (Zubehör) [1] **Jeu de roues hiver complètes** (accessoires) [1] **Set di ruote inverno complete** (accessorio) [1]								
7,5 x 18 Silver	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/60 R18 H	Continental	**2'140.–**	○	○	○	1009
7,5 x 18 Silver	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/60 R18 H	Continental	**2'180.–**	○	○	○	148
7,5 x 19 Black / Diamond Cut	10 Speichen / branches / razze	235/55 R19 H	Pirelli	**2'430.–**	○	○	○	1010
7,5 x 19 Matt Black / Diamond Cut	5 Doppelspeichen / branches doubles / doppie razze	235/55 R19 H	Continental	**2'490.–**	○	○	○	911
8,0 x 20 Black / Diamond Cut	8 Speichen / branches / razze	255/45 R20 Y	Nokian	**2'620.–**	○	○	○	1012
8,5 x 21 Matt Black / Diamond Cut	5 Dreifachspeichen / branches triples / triple razze	255/40 R21	Pirelli	**3'240.–**	○	○	○	1013

[1] Die Preise verstehen sich exkl. Einbau und fahrzeugspezifischer Anpassungen und können somit je nach Modell und Ausstattung abweichen. 24-monatige Reifengarantie auf sämtliche Zubehör-Kompletträder.
Les prix s'entendent sans montage et adaptations spécifiques au véhicule et peuvent par conséquent varier en fonction du modèle et de l'équipement. Garantie pneus de 24 mois sur l'ensemble des roues complètes accessoires.
I prezzi non includono il montaggio e gli adeguamenti specifici per la vettura e possono pertanto variare a seconda del modello e dell'equipaggiamento. 24 mesi di garanzia sui pneumatici per tutte le ruote complete accessorie.

[2] nur in Kombination mit Kotflügelverbreiterungen (Zubehör)
uniquement en combinaison avec élargisseurs d'ailes (accessoires)
soltanto in combinazione con parafanghi (accessori)

9,0 x 22 (C008)

9,0 x 22 (C009)

7,5 x 18 (1009)

7,5 x 18 (148)

7,5 x 19 (1010)

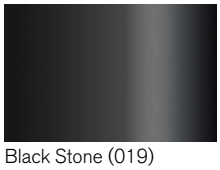
7,5 x 19 (911)

8,0 x 20 (1012)

8,5 x 21 (1013)

VOLVO
MLB 060

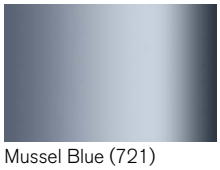
AUSSENFARBEN / COULEURS DE CARROSSERIE / COLORI CARROZZERIA	LACKIERART / VERNISSAGE / VERNICIATURA		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Black Stone (019)	Solid	**0.–**	○	○	–	
Passion Red (612)	Solid	**0.–**	–	–	○	
Ice White (614)	Solid	**0.–**	○	○	○	
Luminous Sand (719) Mussel Blue (721) Maple Brown (722) Denim Blue (723) Pine Grey (724)	Metallic	**1'100.–**	○	○	–	
Bright Silver (711) Osmium Grey (714) Onyx Black (717) Fusion Red (725)	Metallic	**1'100.–**	○	○	○	
Bursting Blue (720)	Inscription	**1'500.–**	–	–	○	
Electric Silver (477) Crystal White Pearl (707)	Inscription	**1'500.–**	○	○	○	


Black Stone (019)

Passion Red (612)

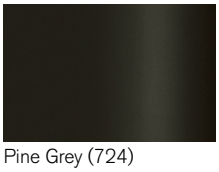
Ice White (614)

Luminous Sand (719)

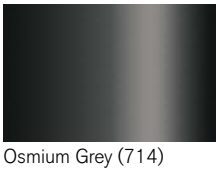

Mussel Blue (721)

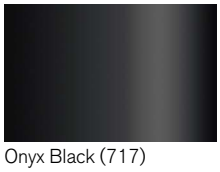
Maple Brown (722)

Denim Blue (723)

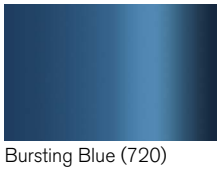

Pine Grey (724)

Bright Silver (711)


Osmium Grey (714)


Onyx Black (717)

Fusion Red (725)


Bursting Blue (720)

Electric Silver (477)

Crystal White Pearl (707)

POLSTERUNG UND INNENRAUM / GARNITURE ET INTÉRIEUR / RIVESTIMENTO E INTERNO

Polsterung / Armlehnen Garniture / Accoudoires Rivestimento / Braccioli	Dekornähte Coutures décoratives Cuciture decorative	u. Teil Armaturentafel Tab. bord inférieur Cruscotto parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Teppich / Textilfussmatten / Tunnel Tapis / Tapis de sol / Tunnel Tappeti / Tappeti di tessuto / Tunnel		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Komfortsitze mit Polsterung Textil / Sièges confort rembourrés textile / Sedili comfort con rivestimento tessuto						**0.-**	○	–	–	
Charcoal	Charcoal	Charcoal	Charcoal	Textil / Charcoal	Charcoal					**R100**
Komfortsitze mit Polsterung Textil / T-Tech **Sièges confort rembourrés textile / T-Tech / Sedili comfort con rivestimento in tessuto / T-Tech**										
Charcoal	Charcoal	Charcoal	Charcoal	Textil / Charcoal	Charcoal	**600.-**	●	–	–	**R300**
City Wave / Blond	Blond	Blond	City Wave	Textil / City Wave	Charcoal / Blond	**0.-**	○	–	–	**U310**
Dachhimmel Charcoal für Innenraum Charcoal **Ciel de toit Charcoal pour intérieur Charcoal / Soffitto Charcoal per interno Charcoal** nur für Polsterungen R100, R300, RA00, RA30, RA40, RC00, RC30, RC40, RA01, RA41 uniquement pour garnitures R100, R300, RA00, RA30, RA40, RC00, RC30, RC40, RA01, RA41 soltanto per rivestimenti R100, R300, RA00, RA30, RA40, RC00, RC30, RC40, RA01, RA41						**320.-**	○	○	●	**205**

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

KOMFORTSITZE MIT POLSTERUNG TEXTIL / SIÈGES CONFORT REMBOURRÉS TEXTILE / SEDILI COMFORT CON RIVESTIMENTO TESSUTO

R100
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Charcoal
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

KOMFORTSITZE MIT LEDERPOLSTER / SIÈGES CONFORT REMBOURRÉS CUIR / SEDILI COMFORT CON RIVESTIMENTO IN PELLE

R300
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Charcoal
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

U310
Polsterung / Garniture / Rivestimento: City Wave / Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

DACHHIMMEL CHARCOAL FÜR INNENRAUM CHARCOAL / CIEL DE TOIT CHARCOAL POUR INTÉRIEUR CHARCOAL / SOFFITTO CHARCOAL PER INTERNO CHARCOAL

205

POLSTERUNG UND INNENRAUM / GARNITURE ET INTÉRIEUR / RIVESTIMENTO E INTERNO

Polsterung / Armlehnen Garniture / Accoudoires Rivestimento / Braccioli	Dekornähte Coutures décoratives Cuciture decorative	u. Teil Armaturentafel Tab. bord inférieur Cruscotto parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Teppich / Textilfussmatten / Tunnel Tapis / Tapis de sol / Tunnel Tappeti / Tappeti di tessuto / Tunnel		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Komfortsitze mit Lederpolster / Sièges confort rembourrés cuir / Sedili comfort con rivestimento in pelle										
inkl. Staufach in der Mittelarmlehne hinten / compartiment de rangement dans l'accoudoir central arrière incl. / incluso scomparto portaoggetti nel bracciolo centrale posteriore						**1'300.-**	○	●	–	
Charcoal	Charcoal	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Charcoal	Charcoal					**RA00**
Amber	Amber	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Amber	Charcoal					**RA20**
Maroon Brown	Maroon Brown	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Maroon Brown	Charcoal					**RA30**
Blond	Blond	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**RA40**
Blond	Blond	Blond	Blond / Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**UA00**
Blond	Blond	Blond	Blond / Charcoal	Vinyl / Blond	Blond					**WA00**
Komfortsitze Nappaleder mit Ventilation [1] **Sièges confort cuir Nappa avec ventilation [1] / Sedili comfort pelle Nappa con ventilazione [1]**										
inkl. Staufach in der Mittelarmlehne hinten / compartiment de rangement dans l'accoudoir central arrière incl. / incluso scomparto portaoggetti nel bracciolo centrale posteriore						**3'400.-** **2'100.-**	○ –	– ○	– ○	
Charcoal	Charcoal	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Charcoal	Charcoal					**RC00[2]**
Amber	Amber	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Amber	Charcoal					**RC20**
Maroon Brown	Maroon Brown	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Maroon Brown	Charcoal					**RC30**
Blond	Blond	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**RC40**
Blond	Blond	Blond	Blond / Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**UC00**
Blond	Blond	Blond	Blond / Charcoal	Vinyl / Blond	Blond					**WC00**

[1] nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz elektrisch verstellbar (047) (010), Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch) (1045),
uniquement en combinaison avec siège conducteur et siège passager à commande électrique (047) (010), joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement) (1045),
soltanto in combinazione per sedile conducente e sedile passeggero a regolazione elettrica (047) (010), fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente) (1045)

[2] Für R-Design nur Polsterung RC00 verfügbar (Dachhimmel Charcoal)
Pour R-Design seulement la garniture RC00 dispoible (Ciel de toit Charcoal)
Per R-Design solamente con rivestimento RC00 (Soffitto Charcoal)

KOMFORTSITZE MIT LEDERPOLSTER / SIÈGES CONFORT REMBOURRÉS CUIR / SEDILI COMFORT CON RIVESTIMENTO IN PELLE

RA00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Charcoal
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

RA20
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Amber
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Charcoal

RA30
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Maroon Brown
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

RA40
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

UA00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

WA00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

KOMFORTSITZE NAPPALEDER / SIÈGES CONFORT CUIR NAPPA / SEDILI COMFORT PELLE NAPPA

RC00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Charcoal
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

RC20
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Amber
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Charcoal

RC30
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Maroon Brown
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

RC40
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

UC00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

WC00
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

Komfortsitze Nappaleder mit Ventilation
Sièges confort cuir Nappa avec ventilation
Sedili comfort pelle Nappa con ventilazione

POLSTERUNG UND INNENRAUM / GARNITURE ET INTÉRIEUR / RIVESTIMENTO E INTERNO

Polsterung / Armlehnen Garniture / Accoudoires Rivestimento / Braccioli	Dekornähte Coutures décoratives Cuciture decorative	u. Teil Armaturentafel Tab. bord inférieur Cruscotto parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Teppich / Textilfussmatten / Tunnel Tapis / Tapis de sol / Tunnel Tappeti / Tappeti di tessuto / Tunnel		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Sportledersitze / Sièges sport en cuir / Sedili sportivi in pelle										
inkl. Staufach in der Mittelarmlehne hinten / compartiment de rangement dans l'accoudoir central arrière incl. / incluso scomparto portaoggetti nel bracciolo centrale posteriore						**1'700.-** **400.-**	○ –	– ○	– –	
Charcoal	Blond	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Charcoal	Charcoal					**RA01**
Blond	Blond	Charcoal	Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**RA41**
Blond	Blond	Blond	Blond / Charcoal	Vinyl / Blond	Charcoal					**UA01**
R-Design Sportsitze Nubuck Textil / Nappaleder **R-Design Sièges sport nubuck textile / cuir Nappa / R-Design Sedili sportivi in nabuk tessuto / pelle Nappa**										
inkl. Staufach in der Mittelarmlehne hinten / compartiment de rangement dans l'accoudoir central arrière incl. / incluso scomparto portaoggetti nel bracciolo centrale posteriore						**0.-**	–	–	●	
Off Black	Blond	Off Black	Off Black	Nubuck / Off Black	Off Black					**RB0R**

[1] nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz elektrisch verstellbar (047) (010), Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch) (1045), elektrisch verstellbare Lendenwirbelstützen Vordersitze (212)
uniquement en combinaison avec siège conducteur et siège passager à commande électrique (047) (010), joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement) (1045), supports lombaires réglables électriquement sièges avant (212)
soltanto in combinazione per sedile conducente e sedile passeggero a regolazione elettrica (047) (010), fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente) (1045), supporto lombare regolabile elettricamente per sedili anteriori (212)

SPORTLEDERSITZE / SIÈGES SPORT EN CUIR / SEDILI SPORTIVI IN PELLE

RA01
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Charcoal
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

RA41
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

UA01
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Blond
Innenraum / Intérieur / Interno: Blond / Charcoal
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Blond

R-DESIGN SPORTSITZE / SIÈGES SPORT R-DESIGN / SEDILI SPORTIVI R-DESIGN

RB0R mit Nubuck Textil / Nappaleder /
avec nubuck textile / cuir Nappa / con nabuk tessuto / pelle Nappa
Polsterung / Garniture / Rivestimento: Off Black
Innenraum / Intérieur / Interno: Antracite Black
Dachhimmel / Ciel de toit / Soffitto: Charcoal

INNENAUSSTATTUNG	ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS	EQUIPAGGIAMENTI INTERNI		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Einlagen Aluminium Iron Ore Armaturentafel, Mittelkonsole, Türen	**Incrustations aluminium Iron Ore** Tableau de bord, accoudoir centrale et portes	**Inserti in alluminio Iron Ore** Cruscotto, bracciolo centrale e porte	**0.–**	●	–	–	
Einlagen Metal Mesh mit 3D-Netzstruktur Armaturentafel, Mittelkonsole, Türen	**Incrustations Metal Mesh avec structure 3D** Tableau de bord, accoudoir centrale et portes	**Inserti Metal Mesh con struttura 3D** Cruscotto, bracciolo centrale e porte	**0.–**	–	○	●	440
Einlagen Echtholz Linear Lime Armaturentafel, Mittelkonsole, Türen	**Incrustations en bois véritable Linear Lime** Tableau de bord, accoudoir centrale et portes	**Inserti in legno Linear Lime** Cruscotto, bracciolo centrale e porte	**250.–** **0.–**	○ –	– ○	– –	294
Einlagen Echtholz Drift Wood Armaturentafel, Mittelkonsole, Türen	**Incrustations en bois véritable Drift Wood** Tableau de bord, accoudoir centrale et portes	**Inserti in legno Drift Wood** Cruscotto, bracciolo centrale e porte	**0.–**	–	●	–	

Lederlenkrad mit seidenmatter Intarsie / Volant gainé de cuir avec incrustation métal mat / Volante rivestito in pelle con inserti in metallo opaco

Charcoal

Blond / Charcoal

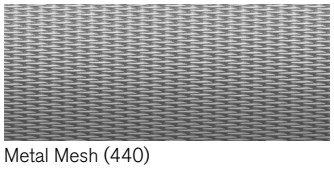
Holz-/Lederlenkrad / Volant en bois/cuir / Volante in legno/pelle

Charcoal

Blond / Charcoal

Einlagen / Incrustations / Inserti

Aluminium Iron Ore


Metal Mesh (440)

Linear Lime (294)

Drift Wood

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

INNENAUSSTATTUNG	ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS	EQUIPAGGIAMENTI INTERNI		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Sportlederlenkrad perforiert, 3 Speichen	**Volant sport gainé de cuir** perforé, 3 branches	**Volante sportivo rivestito in pelle** traforata, 3 razze	**150.–**	○	○	●	489
Schaltwippen am Lenkrad für automatische Getriebe; nur in Kombination mit Sportlederlenkrad (489)	**Palettes au volant** pour boîte automatique; uniquement en cmbinaison avec volant sport gainé de cuir (489)	**Leve del cambio al volante** per cambio automatico; soltanto in combinazione con volante sportivo rivestito in pelle (489)	**200.–**	○	○	○	873
Innenspiegel mit Abblendautomatik	**Rétroviseur intérieur électrochrome**	**Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento**	**200.–**	○	●	●	168
Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167)	**Rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes** uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167)	**Retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento** soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167)	**420.–** **220.–**	○ –	– ○	– ○	169
Innenraum-Lichtpaket Leseleuchten hinten, rechte Gepäckraumleuchte, beleuchtete Türablagen, Gepäckraumklappenbeleuchtung, Ausstiegsleuchten in den Fronttüren, Ambientebeleuchtung in der zweiten Sitzreihe	**Pack d'éclairage intérieur** Lampes de lecture arrière, lumière droite du compartiment à bagages, contre-portes éclairées, éclairage du couvercle du compartiment à bagages, éclairage de sortie dans les portes avant, éclairage d'ambiance pour les sièges arrière	**Pacchetto luci per l'interno** Luci di lettura posteriori, luci del vano bagagli lato destro, ripiani delle porte illuminati, illuminazione del portellone posteriore, luci di cortesia nelle porte anteriori, luci d'ambiente nella seconda fila di sedili	**210.–**	○	●	○	879
Raucherpaket Aschenbecher vorn und hinten, Zigarettenanzünder	**Kit fumeurs** cendrier avant et arrière avec allume-cigare	**Kit fumatori** Portacenere anteriore e posteriore, accendisigari	**50.–**	○	○	○	145
Steckdose 230V 2. Sitzreihe nicht in Kombination mit T8 AWD	**Prise électrique 230V 2e rangée de sièges** pas en combinaison avec T8 AWD	**Presa elettrica 230V 2ª fila di sedili** non in combinazione con T8 AWD	**120.–**	○	○	○	931
Netztasche an Tunnelkonsole	**Poche filet sur la console tunnel**	**Tasca a rete nel tunnel centrale**	**40.–**	○	●	●	1058
Digitale Instrumentierung 12.3" Grosses vollgrafisches Display (hochauflösend) mit zwei variablen Rundinstrumenten und Infodisplay (z.B. für Navigations-Kartenansicht); serienmässig für T8 AWD	**Combiné d'instruments digital 12.3"** Grand écran graphique (à haute résolution) avec deux instruments ronds variables et écran d'information (p. ex. affichage de la carte de navigation); de série pour T8 AWD	**Quadro strumenti digitale 12.3"** Grande display a piena grafica (alta risoluzione) con due quadranti circolari e display informativo (ad es. per la visualizzazione delle mappe del navigatore); di serie per T8 AWD	**500.–**	○	●	●	019

				MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
LADERAUM	**CHARGEMENT**	**CARICO**					
Heckklappe automatisch automatisches Öffnen auf drei Weisen: mit Fernbedienung, mit der Taste an der Armaturentafel oder durch Ziehen am Heckklappengriff	**Hayon électrique** le coffre peut être ouvert automatiquement de trois manières: avec la télécommande, avec le bouton du tableau de bord ou en tirant la poignée du coffre	**Portellone automatico** tre possibilità di apertura automativa: con il telecomando, con l'apposito pulsante sulla cruscotto o tirando la maniglia del portellone	**620.–**	○	○	○	115
Gepäckraum-Trennnetz	**Filet de séparation du compartiment à bagages**	**Rete di separazione del carico**	**70.–**	○	○	○	041
Steckdose (12-Volt-Anschluss im Gepäckraum) serienmässig für T8 AWD Momentum / Inscription	**Prise électrique (12 volts dans le compartiment à bagages)** de série pour T8 AWD Momentum / Inscription	**Presa elettrica (da 12 volt nel vano bagagli)** di serie per T8 AWD Momentum / Inscription	**60.–**	○	○	○	424
Notrad (Stahlfelge) mit Bereifung T125/80 R18 inkl. Wagenheber und Werkzeug; nicht für T8 AWD	**Roue de secours temporaire** avec pneumatique T125/80 R18, cric et dispositif; pas pour T8 AWD	**Ruota di scorta** con pneumatici T125/80 R18 con cric e strumento; non per T8 AWD	**110.–**	○	○	○	165

AUSSENAUSSTATTUNG	**ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS**	**EQUIPAGGIAMENTI ESTERNI**					
Aussenspiegel elektrisch einklappbar inkl. Bodenleuchten	**Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement** avec éclairage du sol	**Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente** con illuminazione del suolo	**300.–**	○	●	●	167
LED-Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht im Frontspoiler integriert; nicht für T8 AWD	**Antibrouillards avant à LED avec éclairage d'intersection** dans le spoiler avant; pas pour T8 AWD	**Fendinebbia anteriore LED con proiettori di svolta** nello spoiler anteriore; non per T8 AWD	**300.–**	○	○	○	016
LED-Scheinwerfer mit aktivem Kurvenlicht inkl. intelligentem Fernlichtassistenten mit adaptiver Leuchtweitenregulierung, Scheinwerferwaschdüsen und integriertem LED-Tagfahrlicht	**Phares LED avec éclairage actif dans les virages** assistant feux de route intelligent incl. avec régulation adaptative de la distance d'éclairage, lave-phares et feux de jour LED intégrés	**Fari LED con illuminazione adattiva in curva** inclusi abbaglianti intelligenti a controllo attivo con regolazione adattiva del fascio di luce, lavafari e luci diurne a LED integrate	**2'240.–** **990.–**	– ○	– ○	– ○	645/ 065
Chromapplikationen an den Seitenfenstern	**Applications chromées autour des fenêtres latérales**	**Applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali**	**430.–**	○	●	●	857
Scheinwerferwaschdüsen	**Lave-phares**	**Lavafari**	**340.–**	○	○	○	065
Entfall Motorbezeichnung hinten	**Désignation de la motorisation supprimée**	**Designazione del motore soppressa**	**0.–**	○	○	○	308
Entfall Motor- und Modellschriftzug	**Suppression des sigles de la motorisation et du modèle**	**Soppressione sigla motore e modello**	**0.–**	○	○	○	313

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

SICHERHEIT / SUPPORTSYSTEME	SÉCURITÉ / SYSTÈMES DE SUPPORT	SICUREZZA / SISTEMI DI SUPPORTO		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Alarmanlage mit Bewegungs-/ Neigungssensor Sicherheitsschliessung und Private Locking (separate Handschuhfach- und Kofferraumverriegelung)	**Système d'alarme avec capteur de mouvements et d'inclinaison** Fermeture de sécurité et Private Locking (boîte à gants et coffre à bagages verrouiables)	**Sistema d'allarme antifurto con sensore movimenti** Sensore di inclinazione, Private Locking (Custodia portaoggetti e vano bagagli con serratura a parte)	**580.–**	○	○	○	140
Keyless Drive (elektronisches Zugangssystem) mit sensorgesteuerter Heckklappe, wasserfestem Mikroschlüssel, beleuchteten Türgriffen mit Chromelement und Bodenleuchten; sensorgesteuerter Heckklappe	**Keyless Drive (système d'accès électronique)** avec hayon commandé par capteur, micro-clé étanche, poignées de portes éclairées avec élément chrome et éclairage du sol; hayon commandé par capteur	**Keyless Drive (sistema di accesso elettronico)** con portellone posteriore controllato da sensori, microchiave impermeabile, maniglie illuminate con elementi cromati e illuminazione al suolo; portellone posteriore controllato da sensori	**650.–**	○	○	○	896
Kindersicherung für die hinteren Türen (elektrisch)	**Portes arrières avec securité enfants électrique**	**Sicura elettrica per bambini per le porte posteriori**	**135.–**	○	○	○	114
Akustikverglasung für die Seitenfenster (UV- und einbruchhemmende Verbundglasscheibe); nur in Kombination mit Chromapplikationen an den Seitenfenstern (857)	**Vitrage acoustique pour les fenêtres latérales** (vitres en verre feuilleté anti-UV et antieffraction); uniquement en combinaison avec applications chromées autour des fenêtres latérales (857)	**Vetri acustici per i finestrini laterali** (lastre di vetro laminato antieffrazione con filtro UV); soltanto in combinazione con applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali (857)	**840.–**	○	○	○	236
Pilot Assist Teilautonomes Fahren bis zu Geschwindigkeiten von 130 km/h inkl. adaptiver Geschwindigkeitsregelanlage und Distanzwarner	**Pilot Assist** Conduite semi-autonome jusqu'à 130 km/h avec régulateur de vitesse adaptatif et avertisseur de distance	**Pilot Assist** Guida semiautonoma fino a una velocità di 130 km /h incluso sistema adattivo di regolazione della velocità e avviso distanza	**1800.–**	○	○	○	132
IntelliSafe-Surround mit Blind Spot Information System /BLIS), Totwinkel-Assistent, Lane Change Merge Aid (LCMA), Spurwechsel-Warnung vor sich schnell nähernden Fahrzeugen, Cross Traffic Alert (CTA), Querverkehrs-Warnung für Fahrzeuge, Fahrradfahrer und Fussgänger beim rückwärtigen Ausparken, Heckaufprallabschwächung, Präventivschutz bei drohenden Heckkollisionen durch schnelles Aufleuchten des Warnblinklichts, Festbremsen des Fahrzeugs und Straffen der Gurte; nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167) und Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik (169)	**IntelliSafe-Surround** avec Blind Spot Information System (BLIS) – système d'information pour angle mort, Lane Change Merge Aid (LCMA) – Assistance au changement de file, Cross Traffic Alert (CTA) – système d'assistance à la conduite avec avertissement en cas de véhicules s'approchant lors de la sortie d'une place de parc, atténuation du choc arrière – face à un risque de collision arrière, protection préventive grâce à l'allumage rapide des feux de détresse, calage du véhicule et resserrement de la ceinture; uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167) et rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes (169), rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167)	**IntelliSafe-Surround** con Blind Spot Information System (BLIS) – sistema di copertura dell'angolo cieco, Lane Change Merge Aid (LCMA) – Copertura degli angoli ciechi con Supporto al cambio di corsia, Cross Traffic Alert (CTA) – sistema di assistenza del conducente con avviso in caso di veicoli in avvicinamento all'uscita da un parcheggio, attenuazione degli impatti posteriori – protezione preventiva in caso di tamponamenti imminenti tramite rapida accensione delle luci di emergenza, frenata completa del veicolo e irrigidimento delle cinghie di sicurezza; soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167) e retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento (169), retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167)	**700.–**	○	○	○	603
Rückfahrkamera nicht in Kombination mit Parkkamera mit 360° Surround View (139)	**Caméra de recul** pas en combinaison avec caméra d'aide au stationnement avec Surround View 360° (139)	**Telecamera di assistenza al parcheggio** non in combinazione con telecamera di parcheggio con visuale a 360° (139)	**520.–**	○	○	○	790

SICHERHEIT / SUPPORTSYSTEME	SÉCURITÉ / SYSTÈMES DE SUPPORT	SICUREZZA / SISTEMI DI SUPPORTO		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Parkkamera mit 360° Surround View Abbildung der Fahrzeugumgebung (360 Grad) auf dem zentralen Display, integrierte Kameras in den Aussenspiegeln, Kühlergrill und Heckklappe; nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167), Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik (169), IntelliSafe-Surround (603); nicht in Kombination mit Rückfahrkamera (790)	**Caméra d'aide au stationnement avec Surround View 360°** Représentation de l'environnement du véhicule (360 degrés) sur l'écran centrale, caméras intégrées dans les rétroviseurs extérieurs, calandre et hayon; uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167), rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes (169), IntelliSafeSurround (603); pas en combinaison avec caméra de recul (790)	**Telecamera di parcheggio con visuale a 360°** Permette di avere una visuale a 360 gradi attorno al veicolo, telecamere integrate nei retrovisori esterni, calandra e portellone; soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili (167), elettricamente retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento (169), IntelliSafe-Surround (603); non in combinazione con telecamera di assistenza al parcheggio (790)	**1'100.–**	○	○	○	139
Einparkhilfe vorn und hinten nicht in Kombination mit Park Assist Pilot (870)	**Aide au parking avant et arrière** pas en combinaison avec Park Assist Pilot (870)	**Sensori di parcheggio anteriori e posteriori** non in combinazione con Park Assist Pilot (870)	**490.–**	○	○	○	691
Park Assist Pilot (intelligenter Einparkassistent) inkl. Einparkhilfe vorn und hinten	**Park Assist Pilot (aide au stationnement intelligente)** avec aide au stationnement avant et arrière	**Park Assist Pilot (assistente intelligente di parcheggio)** inclusi sensori di parcheggio anteriori e posteriori	**790.–**	○	○	○	870
Drive-Mode Einstellungen Fahrmoduseinstellungen für Motor, Getriebe, Lenkung und Bremsen: Comfort, Eco, Dynamic, Off Road, Individual. T8 AWD: Hybrid, Pure, Power, AWD, Off Road, Individual, Save for later; Fahrmoduseinstellung für Fahrwerk nur mit adaptivem Luftfahrwerk mit Four-C-Technologie (1000); serienmässig für T8 AWD	**Mode de conduite personnalisable** Réglages du module de conduite pour le moteur, la boîte, la direction et les freins: Comfort, Eco, Dynamic, Off Road, Individual. T8 AWD: Hybrid, Pure, Power, AWD, Off Road, Individual, Save for later; Réglages du module de conduite pour le châssis uniquement en combinaison avec suspension pneumatique adaptative avec la technologie Four-C(1000); de série pour T8 AWD	**Impostazioni della modalità di guida** Modalità di guida impostabile per motore, trasmissione, sterzo e freni: Comfort, Eco, Dynamic, Off Road, Individual. T8 AWD: Hybrid, Pure, Power, AWD, Off Road, Individual, Save for later; Modalità di guida impostabile per telaio soltanto in combinazione con telaio pneumatico adattivo con tecnologia Four-C (1000); di serie per T8 AWD	**110.–**	○	●	●	510
Head-up Display Grafische Einblendung von Fahrinformation in die Frontscheibe; nicht in Kombination mit beheizbare Frontscheibe (871)	**Head-up Display** Insertion graphique sur le pare-brise d'informations sur la conduite; pas en combinaison avec pare-brise chauffant (871)	**Head-up Display** Visualizzazione grafica delle informazioni di guida sul parabrezza; non in combinazione con parabrezza riscaldabile (871)	**1'350.–**	○	○	○	117

KLIMA	CLIMATISATION	CLIMATIZZAZIONE					
Klimaautomatik mit 4-Zonen-Temperaturregelung Individuelle Klimatisierung für Fahrer, Beifahrer und Fondpassagiere links und rechts (2. Sitzreihe) inkl. Klimadisplay für die 2. Sitzreihe und gekühltem Handschuhfach; nicht für T8 AWD	**Climatisation automatique avec réglage 4-zones** Climatisation individuelle pour le conducteur, le passager avant et les passagers du fond à gauche et à droite (2e rangée de sièges) avec affichage clim pour la 2e rangée et boîte à gants réfrigérée; pas pour T8 AWD	**Climatizzatore automatico con regolazione della temperatura a 4 zone** Controllo individuale del climatizzatore per conducente, passeggero anteriore e passeggeri posteriori a destra e a sinistra (2ª fila di sedili), incluso display climatizzatore per la 2ª fila di sedili e vano portaoggetti refrigerato; non per T8 AWD	**700.–**	○	○	○	005

KLIMA	CLIMATISATION	CLIMATIZZAZIONE		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Standheizung mit Timer (kraftstoffbetrieben) inkl. Vor- und Nachklimatisierung des Innenraums per Volvo On Call Smartphone App oder Menü; serienmässig für T8 AWD	**Chauffage de stationnement avec minuterie (fonctionnant au carburant)** incluant climatisation avant et après de l'habitacle via l'app smartphone ou le menu Volvo On Call; de série pour T8 AWD	**Riscaldamento autonomo con timer (Diesel)** incl. Pre-avvio riscaldamento/climatizzatore con Volvo On Call; di serie per T8 AWD	**1'500.–**	○	○	○	273
Lenkradheizung nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar (011)	**Chauffage du volant** uniquement en combinaison avec sièges avant chauffants (011)	**Riscaldamento del volante** soltanto in combinazione con sedili anteriori riscaldabili (011)	**300.–**	○	○	○	869
Beheizbare Frontscheibe nicht in Kombination mit Head-up Display (117)	**Pare-brise chauffant** pas en combinaison avec Head-up Display (117)	**Parabrezza riscaldabile** non in combinazione con Head-up Display (117)	**250.–**	○	○	○	871
Scheibenwaschdüsen beheizt	**Lave-glace avec gicleurs chauffés**	**Lavatergilunotto riscaldabile**	**75.–**	○	○	○	063
Seitenfenster Türen hinten und Heckfenster abgedunkelt nur in Kombination mit Chromapplikationen an den Seitenfenstern (857)	**Vitres latérales portes arrières et lunette fumées** uniquement en combinaison avec applications chromées autour des fenêtres latérales (857)	**Vetri laterali porte posteriori e lunotto oscurati** soltanto in combinazione con applicazioni cromate intorno ai finestrini laterali (857)	**530.–**	○	○	○	179
Panorama-Glas-Schiebedach mit Hebefunktion mit integriertem, stufenlos einstellbarem Sonnenschutz; serienmässig für T8 AWD	**Toit panoramique coulissant vitré** avec fonction de levage et pare-soleil intégré, réglable en continu; de série pour T8 AWD	**Tetto panoramico scorrevole in vetro** con funzione di sollevamento e parasole integrato a regolazione continua; di serie per T8 AWD	**1'500.–**	○	○	○	030

SITZE	SIÈGES	SEDILI		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Fahrersitz elektrisch verstellbar inkl. Memoryfunktion für Fahrersitz- und Aussenspiegel-Einstellung (mit Absenken der Aussenspiegel bei Rückwärtsfahrt); nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167); nicht für Polsterung R100	**Siège conducteur à commande électrique** incl. fonction mémoire pour siège conducteur et rétroviseurs extérieurs (avec abaissement des rétroviseurs extérieurs lors de recul); uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167); pas pour garniture R100	**Sedile conducente a regolazione elettrica** incl. funzione memory per sedile conducente e retrovisori esterni (con abbassamento dei retrovisori esterni durante la retromarcia); soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167); non per rivestimento R100	**830.–**	○	●	○	047
Beifahrersitz elektrisch verstellbar nur in Kombination mit Fahrersitz elektrisch verstellbar (047)	**Sièges passager à commande électrique** uniquement en combinaison avec siège conducteur à commande électrique (047)	**Sedile passeggero a regolazione elettrica** soltanto in combinazione con sedile conducente a regolazione elettrica (047)	**520.–**	○	○	○	010

SITZE	SIÈGES	SEDILI		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch) für Fahrer- und Beifahrersitz; nur in Kombination mit Fahrersitz elektrisch verstellbar (047), Beifahrersitz elektrisch verstellbar (010) Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar (011); nur für Polsterungen RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00; nicht in Kombination mit Beinauflagen einstellbar (1046)	**Joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement)** pour le conducteur et le passager avant; uniquement en combinaison avec siège conducteur à commande électrique (047) sièges avant chauffants (011); uniquement pour garnitures RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00; pas en combinaison avec espace aux jambes réglables (1046)	**Fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente)** per i sedili del conducente e del passeggero anteriore; soltanto in combinazione con sedile conducente a regolazione elettrica (047), sedile passeggero a regolazione elettrica (010) sedili anteriori riscaldabili (011); soltanto per rivestimenti RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00; non in combinazione con poggiagambe regolabili (1046)	**420.–**	○	○	○	1045
Beinauflagen einstellbar nur für Polsterungen RA01, RA41, UA01; nicht in Kombination mit Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch) (1045)	**Espace aux jambes réglables** uniquement pour garnitures RA01, RA41, UA01; pas en combinaison avec joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement) (1045)	**Poggiagambe regolabili** soltanto per rivestimenti RA01, RA41, UA01; non in combinazione con fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente) (1045)	**130.–**	○	●	●	1046
Massagefunktion für Fahrer- und Beifahrersitz nur in Kombination mit Fahrersitz elektrisch verstellbar (047), Beifahrersitz elektrisch verstellbar (010), Seitenwangen und Beinauflagen einstellbar (elektrisch) (1045); nur mit Polsterungen RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00	**Fonction de massage pour siège conducteur et siège passager** uniquement en combinaison avec siège conducteur à commande électrique (047), sièges passager à commande électrique (010), joues latérales et espace aux jambes réglables (électriquement) (1045); uniquement pour garnitures RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00	**Funzione massaggio per i sedili del conducente e del passeggero anteriore** soltanto in combinazione con sedile conducente a regolazione elettrica (047), sedile passeggero a regolazione elettrica (010), fianchi e poggiagambe regolabili (elettricamente) (1045); soltanto per rivestimenti RC00, RC20, RC30, RC40, UC00, WC00	**750.–**	○	○	○	384
Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar	**Sièges avant chauffants**	**Sedili anteriori riscaldabili**	**425.–**	○	○	○	011
Fondsitze aussen beheizbar (äussere Sitze der 2. Sitzreihe); nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar (011)	**Chauffage des sièges auxilliaires arrière** (sièges extérieurs de la 2e rangée de sièges); uniquement en combinaison avec sièges avant chauffants (011)	**Sedili posteriori riscaldabili** (sedili esterni della 2ª fila); soltanto in combinazione con sedili anteriori riscaldabili (011)	**375.–**	○	○	○	752
Kopfstützen der 2. Sitzreihe umlegbar (elektrisch) und umklappbare Rückenlehne mit elektrischer Entriegelung im Kofferraum	**Appuie-tête de la 2e rangée de sièges repliables (électriquement) et dossier rabattable avec déverrouillage électrique au coffre à bagages**	**Poggiateste posteriori ripiegabili elettricamente (2ª fila) e schienale ribaltabile con sblocco elettrico nel vano bagagli**	**500.–**	○	○	○	390/ 492

				MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
FAHRWERK	**CHÂSSIS**	**TELAIO**					
Adaptives Luftfahrwerk mit Four-C-Technologie (Continously Controlled Chassis Concept) mit einstellbaren Modi Comfort, Eco, Dynamic, Off Road; inkl. Niveauregulierungsautomatik und Einstiegs-/Heckabsenkung (4/5 cm); serienmässig für T8 AWD Momentum und Inscription; nur in Kombination mit Steckdose (12-Volt-Anschluss im Gepäckraum) (424) und Drive-Mode Einstellungen (510) nicht in Kombination mit Sportfahrwerk (259); nicht für Leichtmetallfelgen (1064)	**Suspension pneumatique adaptative avec la technologie Four-C** (Continously Controlled Chassis Concept) avec modes réglables Comfort, Eco, Dynamic, Off Road; système de réglage de la hauteur et abaissement accès et arrière (4/5 cm) incl.; de série pour T8 AWD Momentum et Inscription; uniquement en combinaison avec prise électrique (12 volts dans le compartiment à bagages) (424) et mode de conduite personnalisable (510) pas en combinaison avec Suspensions sport (259); pas pour jantes en alliage léger (1064)	**Telaio pneumatico adattivo con tecnologia Four-C** (Continously Controlled Chassis Concept) impostabile nelle modalità Comfort, Eco, Dynamic, Off Road; incl. regolazione livello automatica e abbassamento della pedana e della coda (4/5 cm); di serie per T8 AWD Momentum e Inscription; soltanto in combinazione con presa elettrica (da 12 volt nel vano bagagli) (424) e impostazioni della modalità di guida (510) non in combinazione Sospensioni sportive (259); non per cerchi in lega (1064)	**2'500.–**	○	○	○	1000
Sportfahrwerk nicht in Kombination mit adaptivem Luftfahrwerk mit Four-C-Technologie (1000)	**Suspensions sport** pas en combinaison avec suspension pneumatique adaptative avec la technologie Four-C (1000)	**Sospensioni sportive** non in combinazione con telaio pneumatico adattivo con tecnologia Four-C (1000)	**560.–**	○	○	●	259
TWIN ENGINE	**TWIN ENGINE**	**TWIN ENGINE**					
Aufbewahrungstasche für Ladekabel	**Aufbewahrungstasche für Ladekabel**	**Aufbewahrungstasche für Ladekabel**	**50.–**	○	○	○	990
Energiepaket ALPIQ Enthält Home Check (Umfassende Überprüfung der Elektroinstallation beim Kunden), Ladestation (Typ AMTRON Light® mit Ladekabel Typ 2), Inbetriebsetzung und Kontrolle. Unser Energiedienstleister ALPIQ unterbreitet Ihnen gerne ein Angebot für die Erschliessung Ihres persönlichen Ladepunktes (Installationskosten)	**Pack énergétique ALPIQ** Comprend le contrôle Home Check (contrôle complet de l'installation électrique chez le client), station de recharge (type AMTRON Light® avec câble de recharge type 2), mise en service et contrôle. Notre fournisseur d'énergie ALPIQ vous soumet volontiers un devis pour le raccord de votre point de recharge personnel (coûts d'installation)	**Pacchetto energetico ALPIQ** Comprende l'«Home Check» (approfondita verifica dell'impianto elettrico presso il cliente), stazione di ricarica (modello AMTRON Light®, con cavo di ricarica mod. 2), messa in servizio e controllo. La nostra società di servizi elettrici, l'ALPIQ, vi sottoporrà volentieri un'offerta per il collegamento del vostro personale punto di ricarica (costi di installazione)		●	●	●	
AUDIO UND KOMMUNIKATION	**AUDIO ET COMMUNICATION**	**AUDIO E COMUNICAZIONE**					
Audiosystem PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins 1400 Watt Leistung, 19 Lautsprecher, Nautilus™ Hochtöner, Mitteltöner mit Kevlar™-Membran, Tieftöner mit Karbon/Zellulose-Membran, Fresh Air™ Subwoofer mit Mica-Membran, Room Modes Studio, Individual Stage, Gothenburg Concert Hall; nicht für Polsterungen R100; Subwoofer (262) ist enthalten	**Système Audio PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins** Puissance 1400 watts, 19 haut-parleurs, tweeters Nautilus™, médiums avec membrane Kevlar™, graves avec membrane carbone/cellulose, subwoofer Fresh Air™ avec membrane mica, Room Modes: Studio, Individual Stage, Gothenburg Concert Hall; pas pour garniture R100; Subwoofer (262) est inclus	**Sistema audio PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins** 1400 watt di potenza, 19 altoparlanti, tweeter Nautilus™, mid range con membrana Kevlar™, woofer con membrana in carbonio/cellulosa, subwoofer Fresh Air™ con membrana Mica, Room Modes: Studio, Individual Stage, Gothenburg Concert Hall; non per rivestimento R100; Subwoofer (262) è incluso	**3'300.–**	○	○	○	553
CD-Player (MP3/WMA-fähig) in der Mittelkonsole integriert nicht in Kombination mit T8 AWD	**Lecteur CD (compatible MP3/WM4) intégré dans la console centrale** pas en combinaison avec T8 AWD	**Lettore CD (compatibile con MP3/WM4) integrato nella console centrale** non in combinazione con T8 AWD	**120.–**	○	○	○	504

AUDIO UND KOMMUNIKATION	AUDIO ET COMMUNICATION	AUDIO E COMUNICAZIONE		MOMENTUM	INSCRIPTION	R-DESIGN	Code / Codice
Subwoofer Fresh Air™ mit Mica-Membran, bereits enthalten in Audiosystem PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins (553); serienmässig für T8 AWD	**Subwoofer** Fresh Air™ avec Mica-Membran, déjà inclus dans système Audio PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins (553); de série pour T8 AWD	**Subwoofer** Fresh Air™ con Mica-Membran, già incluso in sistema audio PREMIUM SOUND by Bowers und Wilkins (553); di serie per T8 AWD	**400.–**	○	○	○	262
Sensus Navigationssystem 3D-Navigation, Zieleingabe durch natürliche Sprachsteuerung, dynamische Zielführung via TMC, Local search (Umgebungssuche nach Stichworten mit Informationen, Bewertungen und Fotos), Send-to-car (Routenplanung via Internet oder Smartphone), Volvo Lifetime MapCare™ (kostenlose Kartenaktualisierungen)	**Système de navigation Sensus** Navigation 3D, entrée de la destination par commande vocale naturelle, acheminement dynamique vers la destination via TMC, Local search (recherche des lieux d'intérêt dans les environs par mots-clés avec informations, évaluations et photos), Send-to-car (planification de l'itinéraire via Internet ou smartphone), Volvo Lifetime MapCare™ (mises à jour de cartes gratuites)	**Sistema di navigazione Sensus** Sistema di navigazione 3D, ricerca della destinazione tramite comando vocale, navigazione dinamica via TMC, Local Search (ricerca nei dintorni della propria posizione in base a parole chiave con informazioni, valutazioni e foto), Send-to-car (programmazione dell'itinerario via Internet o Smartphone), Volvo Lifetime MapCare™ (aggiornamenti gratuiti delle mappe)	**1'200.–**	○	○	○	255
Digitaler Radioempfang (DAB+)	**Réception de la radio numérique (DAB+)**	**Ricezione radio digitale (DAB+)**	**350.–**	○	○	○	501
Smartphone-Anbindung Das Mobiltelefon in Ihrem Volvo. Mit Apple CarPlay® / Android Auto® bleiben Sie jederzeit mobil, indem Sie die Bedienoberfläche Ihres Mobiltelefones spiegeln und direkt über das zentrale 9"-Touchscreen-Display Ihres Volvo steuern können. Somit wird dessen Benutzung während der Fahrt komfortabler und vor allem sicherer.	**Appairage du smartphone** Le téléphone portable dans votre Volvo. Avec Apple CarPlay® / Android Auto®, vous restez mobile à tout instant car vous pouvez reproduire l'interface utilisateur de votre téléphone portable et la commander directement sur l'écran tactile central 9" de votre Volvo. Vous pouvez ainsi vous en servir de façon plus confortable et surtout plus sécurisée pendant que vous conduisez.	**Connettività smartphone** Il cellulare nella vostra Volvo. L'Apple CarPlay® / Android Auto® vi assicura una mobilità permanente in quanto riproduce l'interfaccia del vostro cellulare sul display centrale touchscreen da 9" della vostra Volvo e voi potete usare i comandi direttamente da qui. Per un uso pratico ma soprattutto sicuro durante la guida.	**380.–**	○	○	○	882

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

A

B

C

D

SICHERHEIT UND VERTRAUEN	SÉCURITÉ ET CONFIDENCE	SICUREZZA E AFFIDABILITÀ		
Red Key	**Red Key**	**Red Key**	**187.–**	A
Kindersitz, Babyschale (bis 13 kg)	**Siège pour enfant, protection pour bébé (jusqu'à 13 kg)**	**Seggiolino per bambini, protezione neonati (fino a 13 kg)**	**308.–**	B
ISOFIX für Kindersitz, Babyschale	**Base ISOFIX pour siège pour enfant, protection pour bébé**	**Base ISOFIX per seggiolino per bambini, protezione neonati**	**157.–**	
Kindersitz, gegen die Fahrtrichtung (9-25 kg)	**Siège pour enfant, tourné vers l'arrière (9-25 kg)**	**Seggiolino per bambini, rivolto all'indietro (9-25kg)**	**454.–**	
Kindersitz, Gurtsitz (15-36 kg)	**Siège pour enfant, siège à ceinture (15-36 kg)**	**Seggiolino per bambini, cuscino di rialzo (15-36 kg)**	**308.–**	
Kindersitz, Gurtkissen **Rückenlehne für Gurtkissen**	**Siège pour enfant, coussin rehausseur** **Dossier pour coussin rehausseur**	**Seggiolino per bambini, cuscino di rialzo** **Schienale per cuscino di rialzo**	**89.–** **89.–**	
Kindersitz, Komfortbezug	**Siège pour enfant, garniture rembourrée**	**Seggiolino per bambini, rivestimento comfort**	**146.–**	C
HomeLink® nur in Kombination mit Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik (169)	**HomeLink®** uniquement en combinaison avec rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes (169)	**HomeLink®** soltanto in combinazione con retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento (169)	**681.–**	D

KOMFORT	CONFORT	COMFORT		
Schmutzfänger, vorn	**Bavettes, avant**	**Paraspruzzi, anteriori**	**105.–**	
Schmutzfänger, hinten	**Bavettes, arrière**	**Paraspruzzi, posteriori**	**105.–**	

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug) / Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait) / Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

A

B

C

TECHNIK UND SOUND	TECHNIQUE ET SON	TECNOLOGIA E AUDIO		
Apple CarPlay	**Apple CarPlay**	**Apple CarPlay**	**569.–**	A
Sensus Navigation	**Sensus Navigation**	**Sensus Navigation**	**1'735.–**	
Einparkhilfe, Pilot; ab	**Aide au stationnement, pilote;** à partir de	**Ausilio al parcheggio, pilota;** a partire da	**1'407.–**	B
iPad-Halterung mit zwei integrierten USB-Anschlüssen, Preis p. Stk.; ab	**Support iPad** avec deux ports USB intégrés, prix par pièce; à partir de	**Supporto iPad** con due porte USB integrate, prezzo per pezzo; a partire da	**531.–**	C
Telematiksystem Volvo On Call Verlängerung für 12 Monate Verlängerung für 24 Monate	**Système télématique Volvo On Call** Prolongation pour 12 mois Prolongation pour 24 mois	**Sistema telematico Volvo On Call** Estensione per 12 mesi Estensione per 24 mesi	 **39.–** **69.–**	
Volvo On Line: **die Internetverbindung für Ihren Volvo** • Verbindung über internes 4G highspeed Modem (Download-Geschwindigkeit bis zu 100 Mbit/s) • Komfortable Nutzung aller internetbasierenden Applikationen wie RTTI, Wetter, Connected Service Booking, Internet-Radio, etc. • Internet-Zugang für alle Mitfahrenden mittels Hotspot-Funktion • Keine zusätzlichen Roaming-Gebühren für die Nutzung im Ausland Setzt Volvo On Call mit WiFi-Hotspot (399) voraus; Kosten pro Jahr	**Volvo On Line:** **la connexion Internet pour votre Volvo** • Connexion via modem 4G interne à grande vitesse (vitesse de téléchargement jusqu'à 100 Mbit/s) • Utilisation conviviale de toutes les applications basées sur Internet telles que RTTI, météo, Connected Service Booking, radio par Internet, etc. • Accès à Internet pour tous les passagers grâce à la fonction hotspot. • Pas de frais de roaming supplémentaires pour une utilisation à l'étranger Nécessite Volvo On Call avec Hotspot WiFi (399); coûts par an	**Volvo On Line:** **il collegamento Internet per la vostra Volvo** • Collegamento via modem interno 4G ad alta velocità (velocità massima di download 100 Mbit/s) • Per usare comodamente tutte le applicazioni basate su Internet come RTTI, meteo, Connected Service Booking, radio via Internet, ecc. • Accesso a Internet per tutti i passeggeri tramite la funzione hotspot • Utilizzo all'estero senza spese di roaming aggiuntive Richiede Volvo On Call con hotspot Wi-Fi (399); costi all'anno	**249.–**	

DESIGN	STYLE	STILE	
Aussenstylingsatz ab	**Kit de décoration d'extérieur** à partir de	**Kit Exterior Styling** a partire da	**1'731.–**
Kotflügelverbreiterungen ab	**Élargisseurs d'ailes** à partir de	**Parafanghi** a partire da	**1'018.–**
Matte, Innenraumboden, geformter Kunststoff	**Tapis, planchers d'habitacle, plastique moulé**	**Tappetini, abitacolo, plastica stampata**	**106.–**
Matte, Innenraumboden, Velours	**Tapis, plancher d'habitacle, textile**	**Tappetini, abitacolo, tessuto**	**119.–**
Einstiegsleisten Kofferraum beleuchtet	**Baguette de seuil de porte coffre à bagages, éclairée**	**Coprisoglia vano bagagliaio, illuminata**	**416.–**

LEISTUNG	PUISSANCE	POTENZA	
Polestar Performance Optimisation optimiert die Motorenleistung und das Drehmoment für ein direkteres und dynamischeres Fahrerlebnis. Mehr Informationen finden Sie auf www.polestar.se oder direkt bei Ihrem Volvo Vertreter.	**Logiciel Polestar Optimisation** optimise la puissance du moteur et le couple pour une expérience de conduite plus directe et plus dynamique. Vous trouverez de plus amples informations sur le site www.polestar.se ou directement auprès de votre concessionnaire Volvo.	**Polestar Performance Optimisation** ottimizza le prestazioni del motore e la coppia per un'esperienza di guida più diretta e dinamica. Trovate maggiori informazioni su www.polestar.se o direttamente dal vostro concessionario Volvo.	**1'498.–** [1)]

[1)] ohne kantonale Prüfgebühren / sans frais d'expertise cantonaux / senza tasse di collaudo cantonali

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug) / Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait) / Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

A

B

C

PACKEN UND LADEN	TRANSPORT ET CHARGEMENT	CARICO		
Matte, Gepäckraum, Textil, wendbar/ zusammenfaltbar	**Tapis, compartiment à bagages, textile, réversible/repliable**	**Tappeto, vano di carico, tessuto, reversibile/ripiegabile**	**189.–**	
Matte, Kofferraum, geformter Kunststoff	**Tapis, coffre à bagages, plastique moulé**	**Tappeto, vano bagagliaio, plastica stampata**	**135.–**	
Gepäckraumwanne	**Bac de compartiment à bagages**	**Cassa di carico**	**227.–**	A
Gepäckraumgitter, Stahl	**Grille de protection, acier**	**Griglia protettiva, acciaio**		
Stossfängerschutz hinten	**Protection de pare-chocs, pare-chocs arrière**	**Protezione paraurti, paraurti posteriore**	**217.–**	
Anhängerzugvorrichtung, schwenkbar Kabelstrang 13-polig	**Crochet d'attelage, encastrable** faisceau de câbles à 13 pôles	**Gancio di traino, ripiegabile** set di cavi a 13 poli	**1'895.–** [1)]	
Lastenträger, Flügelprofil für Dachreling	**Barres de toit, profil d'aile pour glissières**	**Barre di carico, profilo ad alette per rail**	**270.–**	
Fahrradträger, klappbar, Anhängerzugvorrichtung, 2 Fahrräder	**Porte-bicyclette pliant, montage sur crochet d'attelage, 2 vélos**	**Portabiciclette ripiegabile, montato su gancio di traino, 2 biciclette**	**713.–**	B
Fahrradträger für Anhängerzugvorrichtung, 2 Fahrräder	**Porte-bicyclette, montage sur crochet d'attelage, 2 vélos**	**Portabiciclette, montato su gancio di traino, 2 biciclette**	**605.–**	
Fahrradträger für Anhängerzugvorrichtung, 3-4 Fahrräder	**Porte-vélo, montage sur crochet d'attelage, 3 ou 4 vélos**	**Portabiciclette, montato su gancio di traino, 3-4 biciclette**	**735.–**	
Skiträger, Aluminium, Gleitschiene für 6 Paar Ski oder 4 Snowboards	**Porte-skis, aluminium, glissière** pour 6 paires de ski ou 4 snowboards	**Portascì, alluminio, barra di scorrimento** per 6 pala di sci oppure 4 snowboards	**195.–**	
Dachbox, designed by Volvo Cars Schwarz; 2258 x 942 x 295 mm, 350l	**Coffre de toit, designed by Volvo Cars** Noir; 2258 x 942 x 295 mm, 350l	**Box portacarico, disegnato dalla Volvo Cars** Nero; 2258 x 942 x 295 mm, 350l	**1'275.–**	C
Dachbox SPACE DESIGN 420 Schwarz oder Titan-Silber 2060 x 840 x 340 mm, 320l	**Coffre de toit SPACE DESIGN 420** Noir ou Titane argent 2060 x 840 x 340 mm, 320l	**Box portapacchi SPACE DESIGN 420** Nero o Titan argento 2060 x 840 x 340 mm, 320l	**562.–**	
Dachbox SPACE DESIGN 520 Schwarz oder Titan-Silber 2350 x 940 x 350 mm, 430l	**Coffre de toit SPACE DESIGN 520** Noir ou Titane argent 2350 x 940 x 350 mm, 430l	**Box portapacchi SPACE DESIGN 520** Nero o Titan argento 2350 x 940 x 350 mm, 430l	**713.–**	

TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

MOTOR / MOTEUR / MOTORE		T5	T5 AWD
Motortyp / Type de moteur / Tipo motore		B4204T23	B4204T23
Motorcode / Code du moteur / Codice motore		10	10
Antrieb / Traction / Trazione	FWD = Front / Avant / Anteriore	FWD	AWD
Anzahl der Zylinder & Ventile / Nombre de cylindres & soupapes / Numero di cilindri & valvole		4 / 16	4 / 16
Hubraum / Cylindrée / Cilindrata	cm^3	1969	1969
Max. Leistung bei Motordrehzahl / Puissance maximale à nombre de tours / Potenza massima a giri	kW (PS)/U/min / kW (ch)/t/min / kW (CV)/g/min	187 (254) / 5500	187 (254) / 5500
Max. Drehmoment bei Motordrehzahl / Couple maximal à nombre de tours / Coppia massima a giri	Nm/U/min / kNm/t/min / Nm/g/min	350 / 1500 – 4800	350 / 1500 – 4800
Kraftstoff / Carburant / Carburante	ROZ	Bleifrei / SP 98-91	Bleifrei / SP 98-91
GETRIEBE / BOÎTE / CAMBIO (S/S = START/STOPP)			
Schaltgetriebe / Boîte manuelle / Cambio manuale		--	--
Automatikgetriebe / Boîte automatique / Cambio automatico Geartronic	8 Gang / 8 vitesses / 8 rapporti	*	3,33:1
LENKUNG (SERVOUNTERSTÜTZT) / DIRECTION (SERVO ASSISTÉE) / STERZO (SERVOASSISTITO)			
Wendekreis / Diamètre de braquage entre murs / Diametro di sterzata tra muri	m	*	*
ZUGLASTEN / CHARGES REMORQUABLES / MASSA RIMORCHIABILE			
max. Anhängelast gebremst/ungebremst / Charge remorquable max. freinée/non freinée / Peso massimo trainabile frenato/non frenato	kg	2400 / 750	2400 / 750
Stützlast / Charge sur la rotule / Pressione sulla sfera	kg	110	110
max. Dachlast / Charge de toit max. / Carico del tetto massimo	kg	100	100
GEWICHTE / POIDS / PESI (M / A) [1]			
Leergewicht (inkl. Fahrer) / Poids à vide (incl. conducteur) / Peso a vuoto (incl. conducente)	kg	-- / *	-- / 1930
Gesamtgewicht / Poids total / Peso complessivo	kg	-- / *	-- / 2470
Zuladung / Charge utile / Carico utile	kg	-- / *	-- / 540
VOLUMEN / VOLUMES / VOLUMI			
Kraftstofftank / Réservoir du carburant / Volume del serbatoio carburante	Liter / litres / litri	60	60
Kofferraumvolumen (VDA) / Volume du coffre (VDA) / Volume del vano bagagli (VDA)	min. l / max. l	505 / 1432	505 / 1432
FAHRLEISTUNGEN / PERFORMANCES / POTENZA (M / A)			
Beschleunigung 0-100 km/h / Accélération 0-100 km/h / Accelerazione 0-100 km/h	s	-- / *	-- / 6,8
Höchstgeschwindigkeit / Vitesse de pointe / Velocità massima	km/h	-- / *	-- / 220
VERBRAUCHSWERTE UND SCHADSTOFFE / VALEURS DE CONSOMMATION ET POLLUANTS / CONSUMI E SOSTANZE NOCIVE [2]			
Städtisch / Urbain / Urbano	l/100 km	-- / *	-- / *
Ausserstädtisch / Extra-urbain / Extraurbano	l/100 km	-- / *	-- / *
Gesamt / Mixte / Misto	l/100 km	-- / 7,3	-- / 7,3
Benzinäquivalent / L'équivalent essence / L'equivalente di benzina [3]	l/100 km		
CO_2-Massenemissionen / Emissions de CO_2 / Emissione CO_2 [4]	g/km	-- / 167	-- / 167
CO_2-Emission aus der Treibstoff- / Stromproduktion / Émissions de CO_2 provenant de la production de carburant/d'électricité / Emissioni di CO_2 dalla produzione di carburante / elettricità	g/km	-- / 37	-- / 37
Energieeffizienz-Kategorie / Catégorie de rendement énergétique / Categoria di efficienza energetica		-- / F	-- / F
Schadstoffeinstufung / Niveau des émissions / polluantes / Livello di emissioni inquinanti		EURO6	EURO6

* Daten waren zum Zeitpunkt der Drucklegung vorläufig oder lagen nicht vor

Die technischen Daten können sich ändern

M / A = Schaltgetriebe / Automatikgetriebe

[1] nach EG inkl. Fahrer. Die Leergewichte berücksichtigen ein Fahrergewicht von 75kg, eine 90%ige Füllung des Tanks und alle erforderlichen Flüssigkeiten. Die Werte beziehen sich auf die niedrigste Spezifikation und können je nach gewählten Optionen und Ausstattungslinien variieren.

[2] nach Verordnung 715 / 2007 / EWG

[3] Benzinäquivalent ist eine Masseinheit für Energie. Damit lässt sich der Energieverbrauch von Fahrzeugen vergleichen, die verschiedene Energieträger nutzen. Ein Benzinäquivalent von 1,00 entspricht dem Heizwert von 1 l Benzin (Umrechnung: 1 l Benzin = 1,00 Benzinäquivalent; 1 l Diesel entspricht 1,13 l Benzin; 1 kWh Strom entspricht 0,12 l Benzin).

[4] Durchschnitt aller Neuwagen-Modelle in der Schweiz: 134 g/km

Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen.In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen.
Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen.

* Les données étaient provisoires ou n'étaient pas disponsibles au moment de la mise sous presse

Les données techniques peuvent changer

M / A = boîte manuelle / boîte automatique

[1] Selon la norme UE, avec le conducteur. Les poids à vide incluent un conducteur pesant 75 kg, un réservoir rempli à 90% ainsi que tous les liquides nécessaires. Les valeurs se réfèrent à la spécification la plus basse et peuvent varier en fonction des options et lignes d'équipement choisies.

[2] selon norme 715 / 2007 / EWG

[3] L'équivalent essence est une unité de mesure de l'énergie. Elle permet de comparer la consommation d'énergie des véhicules qui utilisent des sources d'énergie différentes. Un équivalent essence de 1,00 correspond au pouvoir calorifique d'1 l d'essence (conversion: 1 l d'essence = 1,00 équivalent essence; 1 l de diesel correspond à 1,13 l d'essence; 1 kWh de courant correspond à 0,12 l d'essence).

[4] moyenne de tous les modèles neufs en Suisse: 134 g/km

Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.

TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

T6 AWD	T8 AWD TWIN ENGINE	D4 AWD	D5 AWD
B4204T27	B4204T35	D4204T14	D4204T23
A2	BA	A8	68
AWD	eAWD	AWD	AWD
4/16	4/16	4/16	4/16
1969	1969	1969	1969
235 (320) / 5700	235+65 (320+87) / 5700	140 (190) / 4250	173 (235) / 4000
400 / 2200–5400	400/2200-5400	400 / 1750 – 2500	480 / 1750–2250
Bleifrei/SP 98-91	Plug-in Hybrid Benzin / Electric	Diesel	Diesel
--	--	*	--
3,33:1	3,33:1	3,33:1	3,33:1
*	*	*	*
2400 / 750	2100 / 750	2400/ 750	2400 / 750
110	110	110	110
100	100	100	100
-- / 2009	-- / 2187	* / 1977	-- / 1997
-- / 2490	-- / 2700	* / 2500	-- / 2520
-- / 481	-- / 513	* / 523	-- / 523
71	50	60	71
505 / 1432	468 / 1395	505 / 1432	505 / 1432
-- / 5,9	-- / 5,3	* / 8,4	-- / 7,2
-- / 230	-- / 230	* / 205	-- / 220
-- / *	-- / --	* / *	-- / *
-- / *	-- / --	* / *	-- / *
-- / 7,7	-- / 2,1 l + 19,0 kWh	* / 5,2	-- / 5,5
	-- / 4,4	* / 5,9	-- / 6,2
-- / 176	-- / 49	* / 136	-- / 144
-- / 39	-- / 26	* / 22	-- / 24
-- / G	-- / E	* / D	-- / D
EURO6	EURO6	EURO6	EURO6

* Al momento della stampa i dati erano provvisori o non erano disponibili

Le specifiche tecniche potrebbero essere soggette a modifiche

M / A = cambio manuale / cambio automatico

[1] Ai sensi CE, conducente incluso. Il peso a vuoto comprende il peso del conducente (75 kg), un serbatoio pieno al 90% e tutti i liquidi necessari. I valori si riferiscono alla specificazione minima e possono variare a seconda delle opzioni e delle linee di equipaggiamento selezionate.

[2] secondo norma 715 / 2007 / EWG

[3] L'equivalente di benzina è un'unità di misura per l'energia con cui è possibile mettere a confronto il consumo energetico dei veicoli che usano diverse fonti di energia. Un equivalente di benzina di 1,00 corrisponde al potere calorifico di 1 litro di benzina (conversione: 1 l di benzina = 1,00 equivalente di benzina; 1 l di diesel corrisponde a 1,13 l di benzina; 1 kWh di corrente equivale a 0,12 l di benzina).

[4] media di tutti i modelli di vetture nuove in Svizzera: 134 g/km

I dati indicati nei nostri prospetti si basano sul ciclo europeo di consumo normalizzato che ha come obiettivo quello di permettere il paragone tra vetture. Nell'uso quotidiano i consumi possono variare sensibilmente in funzione dello stile di guida, del carico, della topografia e della stagione. Noi raccomandiamo sempre un tipo di guida rispettoso dell'ambiente.

T8 AWD TWIN ENGINE Start/Stopp

Batterie / Batteria:	Lithium Ion 400 V
Autonomie / Autonomia:	~45 km
Aufladen / Charge / Carica:	3,5 h
Speicherkapazität / Capacité de stockage / Capacità:	10,4 kWh

VOLVO

VOLVOCARS.CH

Volvo Car Switzerland, Schaffhauserstrasse 550, 8052 Zürich
Hotline 0800 810 811, www.volvocars.ch

PERFORMANCE myclimate neutral
Drucksache | Imprimé | Stampato
No. 01-13-621304 – www.myclimate.org
© myclimate – The Climate Protection Partnership

FSC www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
Papier issu de sources responsables
Carta da fonti gestite in maniera responsabile
FSC® C004588